Amigoe

JAARGANG – No.: 198

ZATERDAG 29 AUGUSTUS 198

FRANK WILLEM
..... frustrerejd.....

Vandaag

ANKRIJK EN MEXICO BREKEN IJS

VS reageren gunstig; junta afwijzend

erzet El Salvador als politieke macht erkend

IS/MEXICO — Mexico en Frankrijk hebben verzetsbeweging in de Midden-Amerikaanse Salvador erkend als een representatieve kracht, zo staat in een verklaring die gisteren en in Mexico-stad is gepubliceerd. Volgens de exicaanse verklaring is het legitiem dat het waarin het Farabundo Marti-front en het tisch Revolutionair Front samenwerken, deelaan onderhandelingen over een politieke van de crisis. Het samenwerkend verzet in El is een representatieve politieke kracht die de daaruit voortvloeiende verplichtingen en te aanvaarden, zo zegt de gemeenschappelijke die gisteren ook is overhandigd aan de voor- de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties.

Frankrijk vragen onale gemeenschap e in het kader van de Naties in te r de bescherming bevolking in El voor toenadering vertegenwoordigers schillende politieke n in het land en voor van de eendracht mmenging in de aangelegenheid Salvador vermeden arnemers in Parijs n dat deze Franse het Salvadoriaans wrijvingen met de Staten zal leiden, die n economische steun aan de junta in El . Eerder deze week Washington aan dat se militaire hulp zal uitgebreid. De is de eerste officiele stellingname in het El Salvador, en ook gemeenschappelijke van een Europees en erikaans land. Het nd werk voor dit verricht tijdens een oek van de Franse van Buitenlandse laude Cheysson aan Nicaragua, Honduras Rica. De Franse Francois Mitterrand ge maand in een met Le Monde dat hij bedenkingen had, om niets anders te zeggen tegen het Amerikaans beleid in Midden-Amerika. Het westen zou deze mensen beter kunnen helpen, in plaats van hen te dwingen onder een onderdrukkend bewind te leven. Als ze om hulp vragen, zou ik graag zien dat Castro niet de enige is die hen hoort, aldus Mitterrand.

Het gezamenlijk verzet in El Salvador heeft zich in het verleden bereid verklaard tot onderhandelingen met de junta, mits onder auspicien van een derde partij, waarbij is gedacht aan Europese christendemocratische of socialistische partijen. De junta staat op het standpunt dat de stembus in maart 1982 het antwoord moet geven wie de steun van de bevolking geniet. Maar het verzet meent dat eerlijke verkiezingen niet mogelijk zijn als intussen het regeringsleger en rechtse moordbrigades doorgaan met het vermoorden van linkse sympathisanten. De junta heeft zich bereid verklaard tot een rechtstreekse dialoog met het verzet, maar niet tot onderhandelingen.

De Linkse Salvadoriaanse verzetsorganisatie, het Democratische Revolutionaire Front (FDR) heeft op een persconferentie de erkenning door Frankrijk en Mexico bestempeld als een "zeer belangrijke stap voor de strijd van het Salvadoriaanse volk en voor de vrede in de regio". Op de persconferentie noemden Salvador Samayoa en Napoleon Gutiérrez Ruiz, leden van de diplomatieke commissie van het FDR, de erkenning "een duidelijk échec voor de agressieve politiek van de regering-Reagan" in Midden-Amerika. Voor het volk van El Salvador "dat strijdt tegen een overmachtige vijand die gesteund wordt door de Verenigde Staten, Chili en Argentinie is de erkenning een "duidelijke steun", aldus de twee oppositieleiders.

Het Amerikaanse ministerie van Buitenlandse Zaken heeft ook gunstig gereageerd op de Frans-Amerikaanse verklaring, waarin de representiviteit van de oppositiebewegingen in El Salvador wordt erkend. De verklaring bevat "talrijke punten, waarmee we het eens zijn", aldus het State Department. "De Verenigde Staten zijn van hun kant bereid, als men daarom vraagt, hun goede diensten aan te bieden om de Salvadorianen te helpen bij het vinden van een rechtvaardige en duurzame oplossing voor de politieke crisis in het land, welke vrij is van iedere inmenging". De VS onderstrepen tevens de noodzaak van vrije verkiezingen, aldus het State Department.

De junta van El Salvador verwierp evenwel de Frans-Mexicaanse verklaring. De Salvadoriaanse regering heeft "krachtig geprotesteerd" tegen de publicatie van het communique en de regeringen van Frankrijk en Mexico beschuldigd van "interventionisme". Volgens een in San Salvador gepubliceerde verklaring hebben noch Frankrijk noch Mexico noch enig ander land het recht te beslissen over oplossingen van interne problemen van El Salvador.

resident ... tinie vastgezet

AIRES — De voorsident van Argentinië Ongania, zit sinds last van de legertien dagen gevangen tiek op de huidige miring. Generaal Ongazich in het hoofdn het eerste legerde buitenwijken van Aires, aldus een officommuniqué.

ige ex-president, die van 1966 tot 1970 hield onlangs een toewaarin hij de machtsvan de regering kritipleitte voor terugeen presidentiële reVolgens Ongania, is de van president Roberto zwakt, omdat hij de et delen met een drie junta.

ntijnse politie heeft ermars" verboden die aniseerd voor de kerautoriteiten in Quilmes, Buenos Aires. De manihad de steun van de CGT. De economische Argentinië treft vooral streek rond Buenos

Bejaarde ziet spoken

ORANJESTAD Een bejaarde (80) kwam hevig verontwaardigd op de politiewacht aangifte doen, dat zijn buurman hem met koud water had gegooid toen hij lag te slapen. Gezien de verontwaardiging van de man besloot de politie ter plaatse te gaan kijken en de buurman over zijn gedrag te onderhouden. De buurman die door de politie wakker werd gemaakt, wist niet wat hem overkwam. Hij verklaarde aan de politie dat hij zijn huis niet verlaten had en zeker de oude man niet met water had gegooid.

Uiteindelijk viel de bejaarde door de mand; het bleek dat gezien zijn leeftijd hij in de veronderstelling verkeert dat steeds weer andere mensen hem kwaad willen doen. Ditmaal had hij de buurman hiervan verdacht.

Hinckley pleit niet schuldig poging moord

Raadsman vraagt om vaststellen borg

WASHINGTON — John W. Hinckley Jr. heeft gisteren voor de rechtbank in Washington gezegd dat hij "niet schuldig" is aan de aanklacht dat hij heeft geprobeerd president Reagan te doden en drie andere mannen lichamelijk letsel heeft bezorgd.

Hinckley was onder dekking van de duisternis en voorzien van een kogelvrij vest aan rechter Barrington Parker voorgeleid. Hij was naar Washington overgebracht van de mariniers-kazerne in Quantico in Virginia. Het ministerie van Justitie wilde niet zeggen waarom de overbrenging had plaatsgehad. "We willen gewoon geen herhaling van de zaak-Oswald", zei een ambtenaar van justitie in een verwijzing naar de moord op klaarlichte dag op de man die werd beschuldigd van de moord op president Kennedy. De welgestelde ouders van Hinckley uit Evergreen in Colorado waren kort tevoren bij het gerechtsgebouw aangekomen in het gezelschap van advocaat Vincent Fuller. De 26-jarige Hinckley ontkende ook schuld aan verschillende andere aanklachten, betreffende overtreding van de vuurwapenwet en het toebrengen van lichamelijk letsel.

President Reagan werd op 30 maart in de borst geschoten, maar na longchirurgie herstelde hij snel. Hij bracht twaalf dagen in een ziekenhuis door. Van de drie mannen die bij de aanslag gewond werden, ligt de perschef van het Witte Huis, James Brady, nog steeds in het ziekenhuis. Fuller lichtte niet toe waarom zijn client onschuld had gepleit, maar zei dat de verdediging na nog meer psychiatrisch onderzoek zou besluiten of als grond hiervoor tijdelijke geestelijke ontoerekeningsvatbaarheid zou worden aangevoerd. Hij vroeg rechter Parker om dertig dagen respijt om psychiaters de kans te geven Hinckley verder te onderzoeken op zijn geestvermogens.

Fuller vroeg de rechtbank ook om het vaststellen van een borg een ongewoon verzoek in een zaak waar het gaat om een poging tot moord op de president. Willigt de rechtbank dit verzoek in, dan wordt Hinckley, hangende zijn berechting voorwaardelijk vrijgelaten. Rechter Parker heeft meegedeeld dat hij dinsdag bescheid zal geven.



DIEZ — Kampeerders proberen hier een caravan uit het hoge water te halen op deze camping langs de Westduitse rivier Lahn. De zwaarste regenval sinds 100 jaar, heeft honderden mensen uit hun huizen verdreven, het verkeer op de Duitse autobannen verlamd en ook het treinverkeer ernstig bemoeilijkt.

Ontwerp-grondwet in Suriname aangeboden

Uiteindelijke versie bij referendum bepaald

PARAMARIBO — De voorzitter van de grondwetscommissie, mr Lim A Po heeft de ontwerp-grondwet voor de republiek Suriname aangeboden aan president Chin A Sen, zo maakt het Surinaamse nieuwsagentschap SNA bekend.

Mr Lim A Po zei bij de overhandiging, dat de commissie bij het vastleggen van het ontwerp is uitgegaan van de maatschappelijke realiteit van dit moment. De commissieleden hebben geprobeerd een hecht raamwerk te creëren voor een toekomstige democratische orde, aldus Lim A Po. Hij zei de grondwet dan ook te zien als een instrument van verandering, een instrument dat niet alleen de staatsrechtelijke orde weergeeft maar ook de maatschappelijke orde, gericht op sociale rechtvaardigheid, moet begeleiden.

De grondwetscommissie is van mening dat de ontwerp-grondwet dè sociaal-economische en bestuurlijke orde, die rechtvaardig en doelmatig kan zijn voor Suriname, weergeeft. Op staatsrechtelijke en tekstuele punten is echter nog kritische toetsing nodig, aldus de commissie, die zich bereid heeft verklaard bij deze werkzaamheden te assisteren.

Over de ontwerp-grondwet zal zich nu de assemblee moeten buigen, waarin zogenoemde functionele groeperingen uit de samenleving zitting hebben. De uiteindelijke versie van de grondwet zal in een referendum aan het Suriaanmse volk worden voorgelegd.

De vorige Surinaamse grondwet, die dateert van de onafhankelijkheid in 1975, was sinds 13 augustus vorig jaar buiten werking gesteld. Op die datum trad president Ferrier terug om te worden opgevolgd door Chin A Sen. Sindsdien geldt in Suriname de noodtoestamd.

Angola vraagt steun OAS tegen Z-Afrika

LUANDA–De Angolese ministerraad heeft gisteren de lidstaten van de Organisatie van Afrikaanse Eenheid om hulp verzocht bij het verdrijven van het aanvalsleger van het racistisch regime van Zuid-Afrika van Angolees grondgebied, zo meldt het Angolese persbureau ANGOP. Volgens deze verklaring bevinden zich nog steeds Zuidafrikaanse troepen in de Zuid-Angolese privincie Kunene. Het bombardement van de provinciehoofdstad Ngiva duurt voort en de wegen naar deze stad zijn afgesneden, aldus ANGOP.

De drie zuidelijke provincies zijn tot rampgebied verklaard. De Angolese regering heeft de OAE, humanitaire organisaties en de internationale gemeenschap om hulp gevraagd voor de getroffen bevolking.

Angola zal de Veiligheidsraad verzoeken economische sancties tegen Zuid-Afrika af te kondigen vanwege de invasie in Angola. Zo'n resolutie zal vrijwel zeker op een Amerikaans veto stuiten. Zuid-Afrika, dat sinds 1974 uit de algemene vergadering van de Verenigde Naties wordt geweerd, zal zijn standpunt uiteenzetten voor de Veiligheidsraad, zo zei een Zuidafrikaans diplomaat gisteren. Uit een brief van de Zuidafrikaanse minister van Buitenlandse Zaken Roelof Botha aan VN-secretaris-generaal Kurt Waldheim blijkt dat Zuid-Afrika mogelijk ook weer een poging zal doen om de algemene vergadering toe te spreken. Botha schrijft dat de bijzondere zitting van de algemene vergadering over Namibie volstrekt overbodig is, omdat de kwestie ook al op de agenda voor de gewone zitting staat. Maar als de zitting toch doorgaat behoudt Zuid-Afrika zich het recht voor zijn zienswijze kenbaar te maken als het dat nodig acht, aldus Botha.

Voyager-2 zendt opnieuw foto's

PASADENA — De Voyager-2 heeft gisteravond de eerste foto van Saturnus naar de aarde gezonden sinds het cameraplatform dinsdagavond vastliep, zo hebben ruimtevaartautoriteiten meegedeeld. De foto, die werd gemaakt toen de Voyager op 3,2 miljoen kilometer van Saturnus was, was onderbelicht maar functionarissen verwachten dat de volgende foto's perfect zullen zijn. Ingenieurs hebben nog altijd niet ontdekt wat het vastlopen van het platform veroorzaakte, toen de Voyager langs de "donkere" kant van de planeet vloog. Maar zij zeiden dat het platform nu weer normaal van links naar rechts bewoog. Met de verticale beweging van de twee camera's is nooit enig probleem geweest.

Hoessein dringt aan op EG-initiatief M-Oosten

PARIJS — Koning Hoessein van Jordanie heeft gisteren bij Frankrijk en de EG aangedrongen op streven naar een conferentie over het Midden-Oosten. Washington en Moskou zouden moeten meedoen aan een conferentie ter regeling van het Arabisch-Israelische conflict, aldus Hoessein in een vraaggesprek met het dagblad Le Monde.

Aan zulk een conferentie zouden verder de Palestijnen, Israel en alle Arabische landen die bij het conflict betrokken zijn moeten deelnemen. Koning Hoessein heeft in Parijs woensdag met president Mitterrand en donderdag met minister van Buitenlandse Zaken Cheysson gesproken. Cheysson werd gisteravond in Amman verwacht, waar hij een nogal omstreden reis door het Midden-Oosten begint. De Jordaanse koning zei tegen Le Monde: "Frankrijk en West-Europa zouden hun invloed moeten aanwenden voor een internationale conferentie die leidt tot een definitieve regeling van het Arabisch-Israelische conflict. Ondanks de akkoorden van Camp David die leidden tot vrede tussen Egypte en Israel, aldus Hoessein, "bestaan de problemen nog steeds". De nieuwe Franse regering van Mitterrand staat achter de akkoorden; Jordanie wijst ze af.

"Het Egyptisch-Israelische verdrag heeft het fundamentele probleem van het vinden van een vaderland voor de Palestijnen niet opgelost", zei de koning. Hij noemde het van fundamenteel belang dat de PLO bij vredesonderhandelingen betrokken werd. "Het is zelfs zo dat men de PLO er niet van kan uitsluiten", voegde hij eraan toe.

"Ik hoop", aldus Hoessein, "dat de Franse regering erkent dat de PLO internationaal is erkend als enige en wettige vertegenwoordiger van het Palestijnse volk. De regering van Mitterrand vindt de PLO wel representatief voor het Palestijnse volk, maar niet zijn enige representatieve organisatie. Over de Amerikaanse politiek zei Hoessein dat wat de regering in Washington niet besefte was dat voor de Arabische landen niet terzake was, wat de Amerikanen noemen het Sovjet-gevaar, maar het blijven bestaan van het Palestijnse conflict, dat het voortbestaan van Arabische regeringen zowel als de wereldvrede bedreigt. Hoessein gaat in november naar de Verenigde Staten.

Amerika overweegt stappen tegen Cuba

WASHINGTON — De Verenigde Staten overwegen economische, politieke en veiligheidsmaatregelen tegen Cuba. Dat heeft de Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken, Alexander Haig, gisteren gezegd op een persconferentie in Washington. Hij beschuldigde Cuba ervan nog steeds fondson en goederen uit de Sovjet-Unie te leveren aan de guerrillabeweging in El Salvador. "Zolang deze buitenlandse hulp en provocatie doorgaan, hebben we de plicht zowel intern als extern maatregelen te nemen", aldus Haig. Hij wilde niet meer zeggen dat deze op economisch, politiek en veiligheidsterrein liggen. Minister Haig beschuldigde verder de guerrillabeweging in El Salvador van "regelrechte terreur".

Westduitse artsen tegen atoomoorlog

HAMBURG – Artsen in de Bondsrepubliek zijn voornemens met verscheidene acties te wijzen op het „groeiende gevaar van een kernoorlog". Een woordvoerder van de organisatie van Westduitse artsen heeft gisteren verklaard dat men een handtekeningenactie, grote advertenties in dagbladen en een congres in Hamburg voorbereidt.



UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n
Curaçao N.A.
Postbus 577
Giro 440.000
Bankrek. nr. 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank N.V.
CURACAO
Centrale (alle afdelingen):
672000
Directie: Mayra van der Dijs.
Redactie-raad:
Goretti Salsbach,
Frans Heiligers en
Mayra van der Dijs.
Overige leden Redaktie:
Oswald Chatlein, Toon van Dongen, Bernadette Baroud, Max Suart (sportverslaggever), Sheila Rhodes (secretaresse).
Advertentie-afdeling (acquisitie): Viola Bernardus, Ingrid de Maayer, Ivar de Crasto.
ADVERTENTIE-AFDELING:
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag
7.30 - 16.30 uur en
Zaterdag 7.30 - 10.00 uur.
Alle advertenties voor de volgende dag moeten 1 dag van tevoren vóór 3 uur binnen zijn.

ZOEKERTJES: verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 7.30-16.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.
Alléén zoekertjes die op maandag en donderdag vóór 12 uur binnen zijn kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE (ARUBA) N.V.
Nassaustraat 110,
tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redaktie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot, Marieta Dijkhöff.

BONAIRE:
CORRESPONDENT:
Hubert Linkels, J. A. Abrahamblvd z/n, tel.: 8627.

SINT MAARTEN:
Abonnement en Advertenties:
Vance James, kantoor: tel.: 2283 - 3040; huis: tel.: 3072.

SABA:
Correspondent: Vernol Hassell, tel.: 2258.

ST. EUSTATIUS:
Correspondente: Anna Hofstee, tel.: 2222; fotografe: Olga Schats, tel.: 2222.

DEN HAAG:
Correspondent: Jan Schinkelshoek, Wingerd 540, Waddinxveen. tel.: 01828-7432.

DRUKKERIJ: Rotaprint n.v.
DISTRIBUTIE (ook abonnementen):
Curaçao,
Districo n.v.
tel.: 36300, 37788, 37789.
Aruba, Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire: Entrejol 163-A, tel.: 4222

Losse nummers 50 cent.
Abonnementen op Antillen twaalf gulden per maand.
(Bovenwinden elf gulden per maand).
Buiten Antillen (Nederland): NAfl. 59,40 per maand (luchtpost) of NAfl. 22,00 per maand (zeepost), jaarlijks vooruit te betalen.

AGENDA CURAÇAO

WEEKEINDEDIENST
eilandsgeneeskundigen
Van 29 aug. 1981 van 08.00 uur t/m 31 aug. 1981 om 06.00 uur Stads- en 2de distrikt Oost: dokter R. Tjon-Sie-Fat, spreekkamer: Janwé, tel.: 35959; spreekuren: 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 35419, page-boy 027-593.
van 28 aug. 1981 van 18.00 uur t/m 31 aug. 1981 om 06.00 uur: Stads- en 2de distrikt West: dokter R. Heerenveen, spreekkamer Muizenberg, tel.: 44349; spreekuren: 11.00-12.00/17.00-18.00 uur, spoedgevallen, tel.: 44349.
In het derde distrikt Banda Abao: dokter F. Hernandez, spreekkamer Pannekoek, tel.: 641442; spoedgevallen, tel.: 641442.

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): kantoor Santa Maria, tel.: 82947; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag gesloten. zuster Van der Loo neemt ... van 06.00-07.00 uur op tel.: 53746; de wacht heeft zuster Kwidama, tel.: 78089; ook te bereiken op pageboy 027-585.

GEZINSVERZORGING ... do pa famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.30-12.30/13.30-17.00 uur. kantoor Santa Maria 17, tel.: 80222.

KLEUTERBUREAU: maandag van 14.00-16.00 uur volgens afspraak.

TANDHEELKUNDIGE KLINIEK: woensdagmiddag van 14.00-16.00 uur gelegenheid voor behandeling.

★★★

VERLOF BEGRAFENIS
29 aug.: R. M. E. Penso, Pallasstraat 7;
30 aug.: F.M. Colinet; Kaya Kokolishi 94.

★★★

BOTICA BANDABAO: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag gesloten.

BOTICA'S (Weekeindedienst).
29 aug.: Otrabanda: Otrabanda, tel.: 25634; Punda: Popular, tel.: 611269.
30 aug.: Otrabanda: Curacao, tel.: 23575; Punda: Wilhelmina, tel.: 612380.

POMPSTATIONS
(openingstijden van 08.00-15.30 uur)
Craz-de Ruyterkade, Isa-Salina; Van der Dijs-Rio Canario; Canword-Gasparito; Coop. Transport-Colon; De Jongh-Mundo Nobo; Galmeyer-Cerito; De Lanoi-Santa Rosa; Jansen-Sta Maria; Mauricio-Santa Helena.

DIVERSEN
MOVEMENTU GNOSTIKO ANTIYANO: 20.00 uur lezing-Centro Barrio Groot Kwartier.

ZONDAG
DIVERSEN
JAYCEES
13.00-17.00 uur handenarbeidtentgehandicapten-nieuwe markt.

NAPRA
20.00-22.00 uur Viering vierde lustrum-Sociedad Bolivariana.

ASOSASHON MAESTRONAN KATHOLIKO
19.00 uur eucharistieviering-kerk Pietermaai.

MAANDAG
DIVERSEN

OPENBARE BIBLIOTHEEK (Centrale Bibliotheek, Johan v. Walbeeckplein 13, Afd. Volwassenen): dinsdag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00 uur; maandag, woensdag en vrijdag van 14.00-20.00 uur; dinsdag en donderdag van 14.00-18.00 uur; zat. van 09.00-12.00 uur.
De studiezaal is op maandag en donderdag ook open van 10.00-12.00 uur.

JEUGDBIBLIOTHEEK (Conscientiesteeg, Plaza Brion): maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-18.00 uur en zaterdag van 09.00-12.00 uur.

FILIAAL MUNDO NOBO: alleen op maandag en vrijdag open van 14.00-20.00 uur (voor volwassenen).

FILIAAL BARBER: maandag t/m vrijdag open van 09.00-12.00 uur; dinsdag van 14.00-19.00 uur.

BUR. VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Scharlooweg 77, tel.: 612358/612473): openingstijden 07.00-12.00/13.30-17.00 uur.

DOCUMENTATIECENTRUM VOLKSKUNST ZINKINZA: geopend op werkdagen van 08.00-11.30/14.00-16.30 uur, Roodeweg 7A.

WEGA-TECA: open van 15.00-17.00 uur op woensdag; vrijdag van 19.00-21.00 uur.

DE TEMPEL: dagelijks geopend van 09.00-23.00 uur; zondag van 10.00-23.00 uur.

CARMABI — (Caribisch Marien Biologisch Instituut): openingstijden maandag t/m vrijdag van 08.00-16.30 uur.

SYNAGOGE: museum open van maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur.

ALLIANCE FRANCAISE (bibliotheek, Fokkerweg 7); elke zaterdagmiddag van 14.00-18.00 uur gelegenheid tot lenen van Franse boeken.

TENTOONSTELLING CURAÇAOS MUSEUM: openingstijden 10.00-12.00/14.00-17.00 uur (behalve op maandag en laatste zondag van de maand

PROTESTANTSE KERKDIENSTEN
VER. PROT. GEMEENTEN
FORTKERK: 09.00 uur ds Mercera; 19.00 uur ds Smith en ds Van Buiren (zangdienst).
EMMAKERK: 09.30 uur ds Saraber
EBENEZER CHURCH: 10.15 uur ds Smith.
TAMARIJN: 09.30 uur ds Van Buiren
In de Fortkerk en Emmakerk is er crèche tijdens de ochtenddienst.

★★★

GEREFORMEERDE KERK te Mundo Nobo.
09.30 uur ds Renting (Doop). Tijdens dienst crèche.

★★★

GEREFORMEERDE KERK (Vrijgemaakt, Arowakkenweg 28).
09.00 uur ds Schreuder; 17.00 uur ds Vreugdenhil.

Ged. Humphrey Wout:
Wegsturen leerlingen moet voorkomen worden

KRALENDIJK — De gedeputeerde van Onderwijs, de heer H.S. Wout, heeft gezegd, dat hij bezig is met het zoeken van oplossingen voor de problemen die zich momenteel in het onderwijs voordoen. Daarbij memoreerde de gedeputeerde ook de problemen die enige maanden geleden optraden aan de afdeling lager technisch onderwijs (LTO) van de Scholengemeenschap Bonaire. Deze problemen ontaardden toen zelfs in een staking van de leerkrachten van de LTS. Na deze problemen, aldus ged. Wout, bleek dat er meerdere problemen het onderwijs bleven bezighouden, want nu werd er vorige week een beslissing genomen om leerlingen naar huis te sturen en wel voor een onbepaalde tijd. Het bleek, dat in de nieuwe gebouwen van de LTS nog machines geïnstalleerd moesten worden, terwijl toch de leerlingen al in de gebouwen aanwezig waren.

In zijn functie als gedeputeerde van Onderwijs is de heer Wout van mening dat degenen die verantwoordelijk zijn voor deze laatste ontwikkelingen op de LTS op hun falen gewezen dienen te worden, want het gevolg is dat de LTS-leerlingen nu gedurende een bepaalde tijd niet normaal les zullen krijgen. Dat leerlingen naar huis gestuurd worden, aldus gedeputeerde Wout, is onaanvaardbaar en zal zeker voorkomen moeten worden.

Naar de Amigoe vernomen heeft, heeft de mening van de gedeputeerde enige bevreemding gewekt bij het schoolbestuur van de SGB, daar de gedeputeerde zich voor zijn uitspraken niet eens op de hoogte heeft gesteld van de beweegredenen die het schoolbestuur had om te handelen zoals gebeurd is. Verder vernam de Amigoe uit zeer betrouwbare bron, dat zowel de gedeputeerde van Onderwijs van Bonaire, de afdeling Onderwijs van Bonaire als de inspectie op de hoogte was van de situatie en eveneens op de hoogte gesteld zouden zijn van het feit, dat er leerlingen naar huis gestuurd zouden worden. De eilandsraadsvergadering aangevraagd door de fraktie van de Partido Democratico Boneriano (PDB), waarin o.m. verzocht wordt om onderwijsdeskundigen en betrokkenen bij het onderwijs spreekgelegenheid te geven, zou misschien een verhelderend licht kunnen werpen op dit zoveelste trieste onderwijsgebeuren.

Regels bij Meerjarenplan '99

WILLEMSTAD — Als LB 156 is verschenen het landsbesluit van 3 juni waarin zijn vastgelegd de beheer- en bestuursregelen bij de uitvoering van ontwikkelingsprojecten in het kader van het Meerjarenplan derde fase. In dit besluit gaat het over de jaarlijkse projectenlijst en begroting, de goedkeuring der projecten, de uitvoering van en het toezicht op de projecten en de financiele verantwoording en de controle, enz.

AGENDA BONAIRE

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.

BONAIRE MUSEUM: openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur; zaterdag 09.00-13.00 uur.

Radio-museum RNWO na afspraak tel.: 8472.

POSTSLUITING (maandag t/m vrijdag) aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

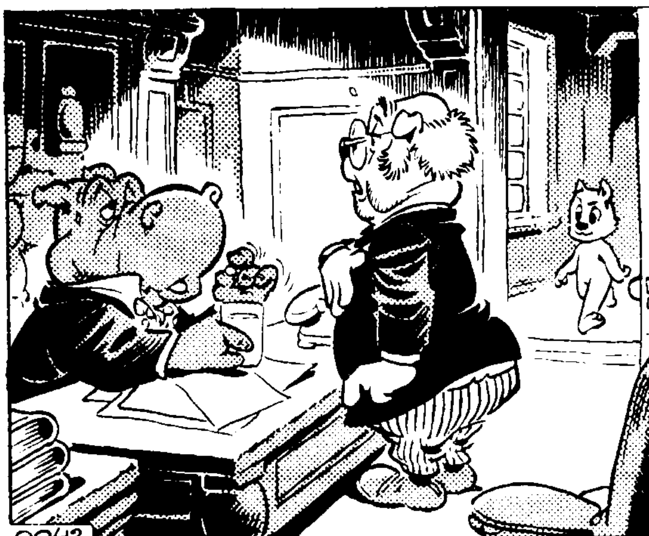
OPENBARE BIBLIOTHEEK dagelijks van 08.00-12.00/15.00-18.00 uur; woensdag van 0...-21.00 uur; zaterdag gesloten.

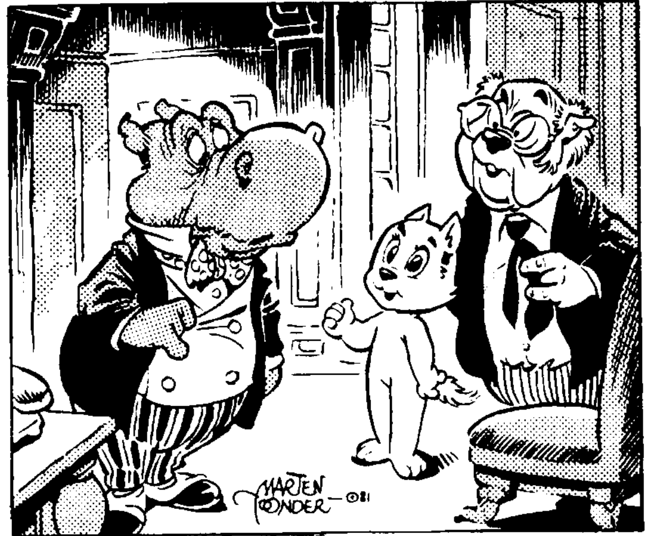
SERVICE CLUBS
Kiwanis: woensdagavond Hotel Bonaire om 19.30 uur.
Lions: 2e vrijdag van de maand Hotel Bonaire.
Round Table: elke tweede maandag Hotel Bonaire om 20.00 uur.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk: dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30 uur en 19.00 uur.
Coromotokerk Antriol dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur.
Ludovicuskerk Rincon dagelijks ook zondag 19.30 uur. (30 augustus)

JEUGDHUIS JONG BONAIRE
eerbewijs aan de heer L.D. Gerharts (Un kelki yen di artista).
(optreden: Grupo Folklorico Cayena, Tipico Harmonia Tropical, Steelband Silver Bullet, dochteres Elisabeth Booi en presentatie modellen v. Hecky's modeshowgroep).

Heer Bommel maakt volled...





0942 — Om kwart over vijf zat de burgemeester lusteloos in zijn stoel en slikte een pilletje.
"Ik denk er over om maar naar huis te gaan, Dorknoper", zei hij. "Krampen en opgeblazen. Een giftige aal maakte het besturen van de gemeente te moeilijk; werkelijk. Ik kan mijn gedachten er niet bij houden".
"Ik ken dat", gaf de beambte eerste klasse toe. "Ikzelf voel me ook lang niet goed. De thee breekt me bitter op. Het wordt toch werkelijk tijd, dat er wat aan gedaan wordt. Het komt allemaal van de vervuiling".
De magistraat knikte instemmend, maar voordat hij iets had kunnen zeggen, stapte Tom Poes door de openstaande deur naar binnen.

"Heer Bommel heeft er al een einde aan gemaakt", zei die. "De vuiling komt van de zeepfabriek in de bergen, en hij heeft zijn ... zijn goede naam er aan gegeven om de zaak aan de dag te brengen".
Er ontstond een korte stilte en toen stond de heer Dickerdack op. "Zeepfabriek in de bergen?" herhaalde hij. "Bedoel je het Internationale Zeep Consortium?"
"Ja", zei Tom Poes. "Maar de politie is op een dwaalspoor en commissaris wil heer Bommel opsluiten".
Dit ging de burgemeester te ver.
"De politie is nooit op een dwaalspoor", sprak hij afwenkend. ... ker niet als het een Wereldonderneming betreft. Hoe durf je ... maar zonder afspraak binnen te komen?"

Potentieel gevaar voor rechtsorde bij machts-concentratie

WILLEMSTAD — Machtsconcentratie binnen het politiecorps herbergt een potentieel gevaar in zich voor het voortbestaan van de democratie op de Antillen. Om dat gevaar af te wenden heeft de commissie-Gorsira voorstellen gedaan voor een geheel andere corpsstructuur met roulerende chefs van vorps-onderdelen, hervatting van de inspectie over de onderdelen en meer eilandelijke bevoegdheden over het corps.

In haar rapport stelt de commissie dat de groep van Antilliaanse politie-officieren in de Antilliaanse samenleving een "wat aparte plaats" inneemt: "Het is de enige topgroep binnen het ambtelijk apparaat die een sterke onderlinge samenhang vertoont. Alle leden hebben dezelfde beroepsopleiding genoten in Nederland; er zijn sterke informele banden en gedeelde idealen. Men opereert op enkele uitzonderingen na naar buiten als een gesloten front, een front dat recentelijk geformaliseerd is in de vorm van een belangenvereniging. Andere overheidsdiensten kennen een hooggekwalificeerde topgroep met een dergelijke samenhang niet. Weliswaar treft men ook daar hooggekwalificeerde chefs aan, maar van een samenhangende groep met een "espirit de corps" is daar geen sprake".

Als voordelen van deze groepsvorming worden gezien dat eventuele politieke benoemingen onder hen wordt tegengegaan, het verloop beperkt wordt gehouden doordat de zuigkracht van het bedrijfsleven niet zo groot is, en dat er eigen Antilliaanse visies worden gekweekt over het politie-werk.

Daarentegen is deze officiersgroep zich gaan manifesteren als een pressie-groep hetgeen een belangrijke handicap kan gaan vormen voor de politieke besluitvorming. De officieren hebben de laatste jaren herhaaldelijk van zich doen horen middels individuele of gezamenlijke protest-acties. Volgens commissie-lid mr H.D. van der Griendt werden dikwijls persoonlijke en corps-belangen daarbij door elkaar gehaald. Het moet zo zijn dat persoonlijke belangen op een bepaalde manier worden verdedigd, maar dat die nooit de corps-belangen op een bepaalde manier worden verdedigd, maar dat die nooit de corps-belangen in de weg staan.

In het rapport wordt daaromtrent vermeld: "Hoewel mogelijk niet bedoeld, veroorzaken dergelijke protest-acties van leden van de leiding van het Korps Politie Nederlandse Antillen een zekere mate van onrust. De politie is immers het belangrijkste ordehandhavende apparaat van de overheid". Op grond van deze acties van politie-officieren werden vragen gesteld over hun loyaliteit. De loyaliteitsverklaring die verleden jaar werd uitgegeven zit de commissie niet helemaal lekker. Het is gerustsstellend omdat de officieren zich schrikken onder het hoger gezag, maar tevens verontrustend vanwege het besef van de eigen machtspositie.

OVERTUIGINGSKRACHT

De commissie-leden konden er op een persconferentie gisteren dan ook niet onderuit dat hier gevaren in schuilen voor het voortbestaan van de democratie. Maar daarom ook heeft zij gemeend enkele aanbevelingen te moeten doen om een verdere ontwikkeling in die richting te voorkomen. "Ik heb het hen nog gevraagd: zien jullie er nog gat in.

Ze hebben affirmatief gereageerd", verklaarde minister mr Hendrik Croes in zijn toelichting.

Verontrustend vond commissie-voorzitter Michael Gorsira wel de inhoud van een artikel van de juni-uitgave "VHO-contact" (blad van de Vereniging van Hoger Overheidspersoneel) waarin staat dat "binnen de politie de vanzelfsprekendheden van vroeger kennelijk zijn verdwenen". Er bestaat wel de neiging bij de redactie van VHO-contact om aan te nemen dat deze situatie geldt voor de Antillen. Hiervoor wordt nog eens kracht gevonden in artikelen uit nieuwsmedia op de Antillen. Door een bepaalde houding van de regering inzake politie-zaken wordt er daar van uitgegaan dat er sprake is van de democratisch genomen beslissingen. Vraagtekens worden gezet bij de betrokkenheid van de politie bij al die zaken die door de regering te berde worden gebracht in de Staten en via de media. Deze gang van zaken maakt dat ambtenaren het heft in eigen handen nemen of zoals het blad het uitdrukt: "Binnen die groep die de beslissingen moet uitvoeren, is het argument van de democratisch genomen beslissingen echter zijn overtuigingskracht aan het verliezen. Daar voelt een aantal zich niet langer uitvoerder zonder meer van beslissingen, maar uitvoerder van een eigen verantwoordelijkheid."

De heer Gorsira zei dat hij zeer bevreesd zou zijn van deze gedachte van VHO-contact, vooral omdat het uit de koker zou komen van een functionaris van de Staf van de Hoofdcommissaris, de heer Frank Willem. (Deze heeft inmiddels ontkend er de auteur van te zijn - RED). Onder die omstandigheden kan hij geen garantie geven dat er geen ontwikkeling wordt ingezet naar een staatsgreep of iets dergelijks wanneer eenmaal de onafhankelijkheid zich heeft ingezet.

Als andere nadelen van de blokvorming worden genoemd de vele geschillen die er ook onderling worden uitgevochten waarbij toch fractie-vorming ontstaat. Dat verstoort de onderlinge communicatie. Daarnaast blijken de officieren door de maat genomen weinig ervaring te hebben.

Volgende week start LTS

KRALENDIJK — Naar aanleiding van een persbericht uitgegeven door de vakbond van leerkrachten Simabo heeft de voorzitter van het schoolbestuur van de Scholengemeenschap meegedeeld, dat de inhoud van de Simabo-mededelingen niet geheel overeen komen met de werkelijke situatie. Het is een feit, aldus voorzitter SGB Ramoncito Booi, dat de school niet klaar is. Net als dat gebeurt op andere eilanden, moeten leerlingen dan wel eens thuis blijven, hoezeer dat ook betreurd wordt. In het geval van de Bonaireaanse LTS echter werkt men zo hard mogelijk om telkens een afdeling van de school klaar te krijgen, zodat maar een gedeelte van de lessen uitvalt. Wij zijn tot de beslissing gekomen om de leerlingen enkele dagen thuis te laten, aldus voorzitter Booi, omdat daartoe van de leerkrachten van de LTS zelf een verzoek bij ons binnenkwam. "Het verwondert ons wel, zo stelt Ramoncito Booi, dat een van de sterkste pleiters om de leerlingen thuis te laten een zekere Kamp was, die tevens secretaris is van de vakbond Simabo. Wij hopen, aldus voorzitter Booi, aan het eind van de week zo ver te zijn, dat de lessen normaal vervolgd kunnen worden.

NAPB gelooft niet in overleg-structuur

WILLEMSTAD — De politiebond NABP gelooft niet in de door de commissie-Gorsira voorgestelde overlegstructuur om te vermijden dat de bonden rechtstreeks onderhandelen met de minister.

Bondsvoorzitter Van Windt liet daarover weten dat er in het verleden verscheidene malen zowel op Lands- als op eilandsniveau is geprobeerd een soort overlegorgaan te vormen, maar dat dit in de praktijk nooit kon functioneren. Zo zou de hoofdcommissaris van politie daarbij als voorzitter optreden maar wilde dan ook mee discussieren, en in de functie van agent het woord voeren namens de bond, en tegelijkertijd ook nog eens de vergadering leiden. "Dat was geen overleg meer en wij accepteren dat ook niet als zodanig", zei de NAPB-voorzitter.

Bovendien merkte hij op dat de politieleiding geen enkele beslissing kan nemen maar slechts kan luisteren, terwijl het de bond ook wel eens is gebleken dat de politieleiding niet alle bondsstandpunten doorgeeft. "De gezamenlijke vakbonden hebben ook niet veel fiducie in de Personeelsraad die ook geen beslissingen kan nemen", zei voorzitter Van Windt.

BIOSCOPEN
CINELANDIA
19.00 en 21.00 uur *I want to be born* (Suspense, Engels, boven 18 jaar, fl 2,50 en fl 3,50).
24.00 uur *Naked came the stranger* (part 1) (sex..., Engels, boven 18 jaar, fl 2,50 en fl 3,50).
(zondag)
19.00 uur *Magnum...* (Chinese film, Engels, leeft., fl 1,25 en 2,25).
21.00 uur *I don't want to be born*. THEATER TEMPEL
(zaterdag en zondag)
19.00 en 21.00 uur *Wholly Moses* (comedy, Engels, boven 18 jaar, fl 5,-).
GOLDEN DRIVE-IN
21.00 uur *Seven* (Aktiefilm, Engels, boven 18 jaar, fl 5,-).
24.00 uur *Muñecas de medianoche* (sexfilm, Spaans, boven 18 jaar).
(zondag): 19.00 uur *H... goes bananas*; 21.00 uur *Seven*.
TELECURAÇAO:
ZONDAG: 16.00 Tele...
17.00 Kultuur & Opvoeding
18.00 The Incredible ...
19.00 Telenovela: ... Prohibido; 19.45 ... Program; 20.00 Noticias Tele-8/VIS-nieuws; ... Rikesa Universal; ... Estreno; 23.30 Sluiting.
ZONDAG: 17.30 ...
18.00 60 Minutes; ... RVD-Program; ... Diffrent Strokes; ... Noticiero Tele-8; 20.15 ... Informa/Consumer Re...
20.30 Three's Company
21.00 Dallas; ... Wrestling; 23.00 Sluiting.

Nonstopvlucht N-York-Bonaire

KRALENDIJK — In de maand december zal een rechtstreekse vluchten ... nen tussen New York ... naire. De eerste vlucht ... december en is een charter ... Arthur Frommer. De vl... zullen van de J.F. K... luchthaven vertrekken ... kens zullen de vliegtuigen het type DC-8 een aantal 238 passagiers brengen. Frommer-organisatie ... in de Verenigde Staten ... zen, inclusief rondrit ... kamer tussen de 4 en 600 ... naargelang de keuze van ... tel: Rocheline, Flamingo ... of Hotel Bonaire. Het is ... gens ook mogelijk alleen vlucht te boeken.

Deze charters van Frommer naar Bonaire zijn een ... van besprekingen tussen toeristenbureau en de ... Frommer uit de tijd, ... Bonaire in de keten van ... mer-hotels was opgenomen. Kort nadat de besprekingen hadden plaatsgevonden ... contract af met Frommer ... werd Hotel Bonaire ... gegeven aan Executive H... die ook op Aruba een hotel ... ploiteert. De laatste ontw... lingen in Hotel Bonaire ... geven reden tot twijfel of ... Bonaire nog lang deel ... maken van de Executive House-hotelketen.

…ROVERWEGING OVERHEIDSUITGAVEN

Nieuw systeem in Personeelsraad

…ijzigingen in …ijze van loon-…aanpassingen

…LLEMSTAD – "Wij zullen de lonen niet kunnen blijven aanpas-… de steeds stijgende inflatie en ook niet steeds helemaal voor …iveau's", verklaarde premier Don Martina gistermiddag op de …nferentie. Hij erkende dat deze aanpassingen nogal op zich la-… …chten, zoals de vakbond ABVO reclameert. Maar dat komt … gewerkt wordt aan een nieuw systeem van indexering.

…VO heeft al enkele malen …k geleverd op het feit dat …g getreuzeld wordt met de …taling van de loon-aanpassingen voor overheidswerknemers, terwijl zij er recht op hebben. Zelfs werd in deze kritiek gesproken van een mogelijke "mobilisatie" van de achterban om dit veranderd te krijgen.

Premier Martina legde desgevraagd uit dat er een advies is gevraagd over een nieuwe manier van loonaanpassingen van de Sociaal-Economische Raad en een werkgroep van de regering. Die zijn nu binnen. Er wordt nu bekeken hoe beide adviezen in elkaar gestoken kunnen worden om vervolgens te gaan dienen als het nieuwe systeem volgens welke gereageerd wordt op de toenemende prijsstijgingen.

Over de eerste vijf maanden van dit jaar is de inflatie 5,1 procent geweest. Bij indexering van honderd procent op de inkomens van de overheidsdienaren, kost dat de overheid per maand een half miljoen gulden extra. Op jaarbasis is dat zes miljoen gulden extra uitgaven voor de overheid.

De overheid zal niet in staat zijn de salarissen van al zijn groepen werknemers te blijven aanpassen voor de volle honderd procent aan de gestegen kosten van levensonderhoud. De kosten daarvan stijgen voor de regering de pan uit. Dat neemt niet weg dat de ambtenaren-salarissen waarschijnlijk in oktober opnieuw worden aangepast aan de laatste inflatie-cijfers. Maar hij vond het wel nodig om alvast erop te wijzen dat dit niet zo door kan gaan. In de Personeelsraad zal de volgende week al gesproken worden over een nieuw indexeringssysteem zoals is uitgewerkt als een soort tussenregel. "Waar wij op willen wijzen, is dat de toekomst er minder gunstig uitziet voor wat betreft de indexering van salarissen", verduidelijkte de premier.

In één adem wees hij erop dat er ook enkele wijzigingen nodig zijn in de uitgaven van de overheid. Twee jaar lang heeft het kabinet-Martina op de overheidsuitgaven flink moeten bezuinigen. Nu is de regering echter op een punt aangekomen dat bepaalde grotere uitgaven niet langer meer uitgesteld kunnen worden. Als voorbeelden noemde de premier de constructie van een waardige Huis van Bewaring op de Bovenwinden en de nodige verbouwingen bij de dr Capriles Kliniek op Curaçao. Zo zijn er nog wel enkele voorbeelden te noemen van projecten die geen langer uitstel dulden, maar die de uitgaven van de overheid wel zullen doen toenemen.

BELETSEL

Als gevolg daarvan en vanwege de toenemende inflatie en de daaraan gekoppelde loon-aanpassing ziet de overheid zich geconfronteerd met stijgende onkosten. Daarom moet ook worden uitgekeken naar mogelijkheden om de inkomsten ook te doen toenemen om de gevolgen ervan te kunnen opvangen. Dat het moeilijker is geworden om ontwikkelingsgelden uit Nederland te krijgen, moet daarbij geen beletsel zijn, volgens premier Martina. Uit zijn woorden viel zelfs op te maken dat het een uitdaging moet zijn op eigen kracht nieuwe bronnen aan te boren voor de inkomsten van de regering. Op die manier wordt geleerd om meer op eigen kunnen te vertrouwen en te bouwen.

…nklanken bij …ang bursalen van …tillianen …ederland

…LEMSTAD – Antilliaanse …ten in Nederland hebben …zowat de enige wanklanken …l bij de opvang van de eer…s studenten dit jaar in Ne…d, verklaarde minister Jac… Veeris van Onderwijs.

…ankomst van de Lands- en …ksbursalen eind juli verliep …eerd. Ook bij de over… van de rijksbursalen liep al… op wieletjes tot 's avonds … Haagse hotel. Enkele An…nse studenten die reeds in …rland waren, kwamen op vi… …n besloten in hetzelfde ho… …te overnachten zonder dat … was afgesproken. Midden in … werd de groepsleider … met de mededeling dat … werd ondervonden van de …n. De directeur van het …otel in Den Haag zei niet … te zijn onder die omstan…den te blijven meewerken … Antilliaanse autoriteiten.

Zangdienst Fortkerk

WILLEMSTAD – In de Fortkerk is zondagavond om zeven uur een zangdienst uitgaande van de Verenigde Protestantse Gemeente van Curacao. Het accent ligt vooral op het samenzingen. Daarnaast zijn er lezingen en gebeden. Er worden oude, bekende én nieuwe liederen gezongen - in het Nederlands, Papiaments en Engels. De samen-zang wordt op het orgel begeleid door de heer Michiel van der Lijn. De dienst staat onder leiding van de predikanten: ds Rob van Buiren en ds Neville Smith.

…PB verwacht avonturiers

…litiebond verzet zich tegen …ederlandse bijstand

…LEMSTAD – De Ne… Antilliaanse Politie… NAPB zal zich blijven … tegen de tijdelijke …ing van het Korps Poli… technische bijstand uit …nd, zoals is aanbevolen … commissie-Gorsira. De …seert zich in haar pro… … de slechte ervaring van … geleden toen een 40-tal …dse agenten voor een … van drie jaar werd aan… . Volgens de politie…staan er geen korte ter…ossingen en moet ter …ing van het personeelstekort bij de politie, rustig worden afgewacht totdat de groep adspirant-agenten de opleiding heeft voltooid.

Tijdens een persconferentie gisterenmiddag belichtte de NAPB-voorzitter H. van Windt het standpunt van de bond ten aanzien van het deze week gepubliceerde rapport van de commissie Gorsira.

De meeste in het rapport gesignaleerde problemen binnen het korps zijn door de bond al in de loop der jaren naar voren gebracht in gesprekken met de achtereenvolgende regeringen, aldus vertelde de heer Van Windt die verder meende dat de noodkreten van de bond niet werden gehoord wat ertoe heeft geleid dat de bestaande problemen konden uitgroeien tot een nu onaanvaardbaar niveau. Zo werd en wordt er zonder meer geschrapt in begrotingen van de politie zonder consultatie van de politieleiding, de wetten zijn jarenlang niet aangepast aan de tijd, bij het overplaatsingsbeleid wordt geen rekening gehouden met huisvesting, benoemingen laten lang op zich wachten en bij overplaatsing speelt de politiek ook een rol. Niet te spreken was de bondsvoorzitter over de soms onterechte opsluiting van politie-agenten waardoor hun goede naam wordt geschonden.

De problematiek van het personeelstekort ontstond volgens de heer Van Windt al in de jaren '50 toen een Nederlandse commissaris van politie Mourik Broekman op grond van Nederlandse maatstaven adviseerde dat het KNPA overbezet was en de rekrutering van nieuwe agenten moest worden stopgezet.

Dat is dan ook gebeurd en toen de oude en ervaren agenten het korps verlieten, moest er plotseling een grote groep jonge agenten worden aangetrokken die niet over voldoende ervaring beschikte.

Tien jaar geleden werd een 40-tal agenten aangetrokken uit Nederland voor drie jaar. Zij werden opgevangen in nieuwe huizen te Schelpwijk (welke opvang een Antilliaanse agent niet geniet bij overplaatsing), gedurende het eerste jaar moesten zij zich nog orienteren, en in het tweede jaar begonnen reeds de voorbereidingen voor de terugreis het jaar daarop. Zij stelden volgens de politiebond ook niet veel voor in de praktijk omdat zij de landstaal niet machtig waren en de mentaliteit niet begrepen, met als gevolg dat het toch de eigen mensen waren die het uiteindelijke werk moesten doen. Nadat die groep vertrok, is het vacuum ook niet aangevuld.

De NAPB verwacht niet dat goede en ervaren agenten hun carrieremogelijkheden in Nederland zullen afbreken om op de Antillen voor veel minder salaris en voorzieningen enkele jaren te werken. De bond verwacht slechts enkele jonge avonturiers die in de tropen ervaring willen opdoen. Daartegen zal de bond zich blijven verzetten.

Op kort termijn ziet de bond geen oplossing, maar wel op middellange of langer termijn wanneer een nieuwe groep agenten de opleidingen voltooit.

Op de eerste plaats moet dan de surveillancedienst worden uitgebreid zodat het werk van de recherche wordt verlicht. Verder moet, via een salarisverbetering en betere voorzieningen, het verloop bij de politie worden tegengegaan.

Op die wijze kan dan wel worden gewerkt aan een volledige Antillianisering van het korps, meende de bondsvoorzitter van de NAPB. De bond zal de volgende week met de minister van justitie en met de commissie-Gorsira wederom haar standpunt bespreken.

…gen Jabaay …r haven-…rganisatie …raçao, Aruba

… HAAG – Het PvdA-… Wijnie Jabaay wil … hoe het staat met de …isatie van het …eheer op Curacao en …

… minister Fons van der … (Antilliaanse zaken) heeft …teren om opheldering … over de reorganisatie … haven. Zij heeft aan… … dat er niet veel schot … Nederland heeft inder… …eld bij te dragen aan de … van de container… op Curacao en Aruba … voorwaarde dat het …eheer op de eilanden zou … verbeterd.

… die voorwaarde niet is …, dan moet minister Van … volgens het PvdA-… …d zo spoedig mogelijk op … stellen van de stand …en.

Regering gaat uit van uitstel RTC-zitting met hooguit één maand

WILLEMSTAD – Onder "kort uitstel" van de tweede zitting van de Ronde Tafel Conferentie (RTC) verstaat de centrale regering een uitstel van hooguit een maand. Dat betekent dat er vanuit gegaan wordt in het Fort Amsterdam dat de tweede RTC-zitting uiterlijk 15 october op Sint Maarten wordt gehouden.

De Antilliaanse regering heeft zich gistermorgen gebogen over het telegram dat afkomstig was van minister Fons van der Stee (Antilliaanse zaken). Daarin werd gesteld dat uitstel onvermijdelijk is geworden, nadat de Antilliaanse regering had laten weten niet naar Den Haag te kunnen voor deze vergadering. Er werd van de Antilliaanse regering een suggestie verwacht over een "kort uitstel" van de zitting. Daarbij werd er vanuit gegaan dat de bijeenkomst op St Maarten doorgaat.

Als antwoord heeft de regering via gevolmachtigde minister Ronnie Casseres in Den Haag minister Van der Stee de boodschap doen toekomen dat de RTC-zitting dan niet later dan 15 october gehouden wordt en wel op St Maarten.

Wanneer de regering daarop antwoord heeft uit Den Haag zal aangevangen worden met de consultatie van de eilandgebieden over de nieuwe datum en de locatie van de RTC.

Op de maandelijkse persconferentie van de ministerraad verklaarde premier Don Martina dat verder uitstel om organisatorische redenen ook al niet mogelijk is, omdat daarna het toeristenseizoen van start gaat. De conferentie had eigenlijk van 7 tot 12 september in Philipsburg moeten plaats vinden.

Diensthoofden antwoorden brief niet

Nieuw beheer wagenpark begint bij ministers-auto's

WILLEMSTAD – Binnenkort zal begonnen worden met het huren van auto's voor de Raad van Ministers. Daarvoor zullen de huidige wagens van de ministers verkocht worden en vervangen worden door representatieve kleinere wagens.

Enkele maanden geleden kondigde minister Jules Eisden van Sociale Zaken aan dat er een stringentere controle zou komen op het gebruik van het park van dienstwagens. In het kader daarvan zou bij het departement van Financien een afdeling worden ingesteld die belast zou worden met het toezicht op het gebruik van deze dienstwagens en op een coordinatie van de organisatie.

Dat is nog niet gebeurd, maar als alles goed gaat, zal medio september toch in het klein begonnen kunnen worden, verklaarde de heer Eisden desgevraagd aan de Amigoe. Er zijn veel kleine aangelegenheden geweest die een eerder optreden in de weg hebben gestaan. Ondermeer was niet duidelijk of er een eigen kleine computer zou worden aangeschaft of dat een nieuwe grotere computer van het departement zou worden afgewacht waarin de auto-gegevens verwerkt konden worden.

Verder is enkele maanden geleden een brief uitgegaan naar alle diensthoofden bij de centrale regering over de motieven waarop dienstwagens worden aangehouden. De meeste diensten hebben daar niet op gereageerd, wat door deregering geinterpreteerd wordt als dat die diensten hun wagens niet meer nodig hebben. Die zullen daarop worden ingenomen. Van de anderen die wel reageerden, waren er diversen die geen zwaarwegende redenen opgaven.

Beginnend bij de Raad van Ministers zal overgestapt worden op een systeem van auto-huur ("leasing") waar onderhoud aan de wagens in zit.

Voor die diensten die af en toe wagens nodig hebben om bezoekers af te halen, zal een mogelijkheid zijn voor een "pool" met andere diensten. In elk geval zal een stop gezet worden achter de nog steeds bestaande situatie dat diensthoofden of andere ambtenaren dienstwagens gebruiken om kinderen van school te halen en om boodschappen te doen. Ook het rapport-Gorsira over het politiekorps meldt gevallen van oneigenlijk gebruik van dienstwagens, terwijl afdelingen van het korps dikwijls verlegen zitten om goede wagens.

VHO-voorzitter Frank Willem:

Rapport cie-Gorsira voor ambtenaren frustrerend

WILLEMSTAD – "Dit zijn nu net de zaken die de lokale ambtenarij frustreren", zei de voorzitter van de Vereniging voor Hoger Overheidspersoneel (VHO), de heer Frank Willem als reactie op de inhoud van en verklaringen rondom het rapport van de commissie-Gorsira.

Hij ontkende in het gesprek met de Amigoe de auteur te zijn van het artikel in de laatste uitgave van VHO-contact waarin gesproken wordt over het in eigen handen nemen van de uitvoering van zaken door politiefunctionarissen. Hij begreep ook niet waar commissie-voorzitter Michael Gorsira vandaan kan halen dat hij de schrijver ervan is. Hij wilde zich over de inhoud ervan nog niet uitlaten, aangezien er een vervolg daarop is aangekondigd (het stuk is niet ondertekend – RED). Voorts erkende hij wel dat in laatste instantie hij wel als voorzitter van de VHO aanspreekbaar is voor die publicatie.

Maar het meest frustrerende vindt de heer Willem wel dat er in dit rapport enkele constateringen en aanbevelingen staan die al zovele malen eerder door Antillianen zijn gemeld. Daar is nooit acht op geslagen. Er wordt gewacht op een groep van Nederlanders die met een rapport komt waar meteen zoveel ophef over wordt gemaakt.

Hij heeft de indruk dat de inhoud van het rapport tevoren reeds vast stond. Bovendien blijkt de commissie wat ver van de Antilliaanse situatie af te staan. Hij erkende dat de voorzitter in elk geval Antilliaan is, maar die woont al weer zo lang in Nederland dat ook hij niet weet wat er zich in de loop der jaren heeft ontwikkeld op de Antillen. Daardoor wordt geprobeerd verouderde systemen op te leggen zonder rekening te houden met de veranderde Antilliaanse situatie.

De heer Willem ontving gistermiddag laat een exemplaar van het rapport met het verzoek er woensdag al over komen te praten met minister Hendrik Croes van Justitie. De bewindsman heeft al laten weten dat overgegaan wordt tot uitvoering van de aanbevelingen op zeer korte termijn voorzover de begroting het toelaat. De heer Willem kan niet aan de indruk ontkomen dat er overhaast gewerkt wordt ineens.

Commentaar

Burgers

HET LAATSTE WOORD is voorlopig niet gezegd over het deze week verschenen rapport over het politie-corps en minder nog over de wijzigingen en verbeteringen die aangebracht moeten worden binnen dat corps. De verschijning van het rapport van de commissie-Gorsira brengt geen nieuwe feiten aan het licht, maar zet wel de reeks van problemen in en om dit corps nog eens duidelijk op een rijtje, bevestigt wat hier en daar in de loop der tijden is opgemerkt en plaatst dit allemaal in een bepaald daglicht.

Dat het corps onderbemand is, noodzakelijke voorzieningen voor een goed uitvoeren van de belangrijke taak ontbeert en met veel personele problemen kampt - van hoog tot laag - is geen nieuwtje.

Een jaar geleden waarschuwde de Amigoe al voor de gevolgen voor de democratie op de zes eilanden als niets zou worden gedaan aan de machtsconcentratie in de top van het politie-corps. De commissie-Gorsira heeft van dit corps een grondige studie gemaakt en heeft dezelfde conclusie getrokken als deze krant een jaar geleden. Commissie-voorzitter Gorsira verklaarde zelf desgevraagd dat hij bevreesd zou zijn met deze ontwikkeling op weg naar de onafhankelijkheid. Ten behoeve van voortzetting van de democratische historie op deze eilanden is het absolute noodzaak om tot een andere structuur te geraken waarin de macht van de politie - vooral bij een zich langzamaan terugtrekken van de Nederlandse mariniers - niet in handen van één persoon of een handjevol officieren terecht komt.

Op grond van het personeelstekort en de beperkte ervaring binnen het corps, is gesuggereerd om voor een bepaalde periode vijf jaar versterking uit Nederland te zoeken op nadrukkelijke voorwaarde dat op de Antillen serieus gewerkt wordt aan opvang van deze problemen nadien. Wonderlijk genoeg is daarbij niet gelijkertijd de suggestie gedaan om bepaalde taken die de politie nu uitoefent in handen te geven van burger-ambtenaren. Er zijn diverse karweitjes, vooral in de administratieve sfeer, die zonder moeite kunnen worden overgedragen aan burgers. Daardoor wordt het werk van de politie-ambtenaar verlicht en kan hij zich beter kwijten van zijn taak als agent, bijvoorbeeld door meer op de straat op te gaan zoals noodzakelijk is gebleken. Juist op het recherche-bureau is een zodanige, aanpak mogelijk bij het uittikken van rapporten en het opnemen van aangiften. Het is niet uitgesloten dat er meer deel-oplossingen in die richting gevonden kunnen worden.

Controle

DE DISCUSSIES OVER het hotelproject Paradise Village zijn aanleiding geweest voor veel ongenuanceerde uitlatingen over en weer. Het zou vele krante-edities vergen om daar allemaal op in te gaan. Toch moet gewaakt worden voor uitspraak als zou de Algemene Rekenkamer zijn boekje te buiten zijn gegaan door vooraf en ongevraagd kritische kanttekeningen te zetten bij dit specifieke project.

De Rekenkamer heeft zich ermee bemoeit omdat voorkomen van problemen nog altijd beter is dan genezen. Mede door toedoen van de Kamer is het parlement accoord gegaan met enkele grondige wijzigingen in het project-plan die als voorwaarden gelden voor een garantie van maar liefst 27 miljoen gulden. Als niet goed wordt uitgekeken zal de herrie die is ontstaan over het plan voor de munt Queen of Saba vele malen worden overtroffen.

Voor ieder logisch denkend mens is het geen enkele moeite dat de Rekenkamer de moeite doet om niet alleen achteraf - zoals algemeen bekend is via de jaarverslagen - maar ook vooraf te adviseren om debacles te helpen voorkomen. Artikel 28 lid 2 van de wet op de Algemene Rekenkamer (PB 1956, nr 35) meldt: "Zij is bevoegd aan de gouverneur, de gezaghebbers en de vertegenwoordigende lichamen (Staten en eilandsraden - RED) zodanige mededelingen te doen als zij in het belang van het Land of de eilandengebieden nodig oordeelt en naar aanleiding van die mededelingen nader overleg te plegen". Er wordt geen onderscheid gemaakt tussen mededelingen vooraf of achteraf. Dit hadden vooral de meer oudbakken politici redelijkerwijs moeten weten.

Op grond hiervan zou zelfs verwacht mogen worden dat de Rekenkamer in het vervolg tevoren ook een inzage krijgt in de concept-begrotingen voordat Eilandsraden en Staten zich daarover buigen. Met een deskundige blik van de Rekenkamer in de hand wordt de controle daarop en dus op het hele overheidsbeleid grondiger, wat een gunstige ontwikkeling zou zijn.

WEKELIJKS OP ZATERDAG

PERSONEEL AANGEBODEN GEVRAAGD

DE REGERING VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN

vraagt ten behoeve van de studiedienst van de

SOCIAAL ECONOMISCHE RAAD

ECONOOM

Hoofdtaken:
- Verrichten van onderzoek terzake adviesonderwerpen
- Schrijven van rapporten en adviezen
- Participeren in en voorbereidende werkzaamheden ten behoeve van pleniare- c.q. commissievergaderingen

Neventaken:
- Inrichten en uitbouwen van een documentatiesysteem
- Onderhouden van kontakten met sociale partners in overleg met de secretaris

Vereist:
- Doctoraalopleiding, bij voorkeur met specialisatie in de algemene economie
- Kennis van de sociaal-economische problematiek van de Nederlandse Antillen
- Belangstelling voor wetenschappelijk onderzoek
- Goede contactuele eigenschappen
- Goede beheersing van Nederlands, Engels, Papiamentu

Arbeidsvoorwaarden:
Overeenkomstig regelingen voor landsambtenaren; afhankelijk van ervaring salariëring in schaal 9, 10 of 12, max. f. 4460,—.

Keuring:
Medisch, en indien nodig, psychologisch.

Sollicitaties, vergezeld van een uitgebreide curriculum vitae, voor 15 september 1981 te richten aan de Minister van Algemene Zaken, Fort Amsterdam.

Nederlander, wil zich op de N.A. vestigen en zoekt derhalve firma of onderneming welke een INVESTERING plus medewerker gebruiken kan.
Beschikbaar kapitaal ca. US dollar 10.000,—
Onverschillig welke branche, maar wel solide.
Reacties gaarne aan:
H.A.G. Buitenhuis
Kanalweg 38, CH—4800 Zofingen, Switserland.

Wegens uitbreiding van onze werkzaamheden hebben wij in onze service-afdeling plaats voor een

- TECHNICUS (MTS-E) of gelijkwaardig niveau.

+

- ASST. TECHNICUS (LTS-E) of gelijkwaardig niveau.

Persoonlijk solliciteren bij:

ANTRACO SAMSOM ARUBA N.V.

L.G. Smith Boulevard 126, tel. 23434

waar ook het werken prettig is...!!

Opportunities for a wonderful future on two of the most popular vacation islands in the Netherlands Antilles.

DIVI DIVI BEACH HOTEL, ARUBA N.A.
Needed: Rooms Division Manager
Requirements: 5 years hotel experience or related tourist industry
Excellent salary and benefits

FLAMINGO BEACH HOTEL, BONAIRE N.A.
Needed: Chief Engineer
Requirements: 5 years hotel experience or the equivalent in similar engineering field.
Excellent salary and benefits

Resumes to be sent to:
Director of personnel
Divi Divi Hotel Corporation N.V.
L.G. Smith Blvd.
Aruba N.A.

Stichting Protestants Nijverheidsonderwijs te Curaçao

roept sollicitanten op voor de funktie van

DIREKTEUR (TRICE)

van de Protestantse Lagere Technische School
. Cas Coraweg z/n

De vakature ontstaat per 1 november 1981.
Voor kandidaten gelden de volgende funktie eisen:
1. Bezit van een volledige bevoegdheid voor het Technisch Onderwijs.
2. Beschikken over goede kontaktuele, organisatorische en leidinggevende eigenschappen.
3. Minimaal 3 jaar ervaring binnen het technisch onderwijs hebbend en op de hoogte zijnde van de ontwikkelingen in deze onderwijssektor.
4. Meelevend lid zijn van een der Protestantse Kerken.

Voor nadere inlichtingen kunt U kontakt opnemen met de direkteur van de school, de heer J.G. van Eenennaam, tel.: 78177.

Uitvoerige sollicitaties binnen 10 dagen na verschijnen van deze advertentie te richten aan het bestuur van de Stichting Protestants Nijverheidsonderwijs, Postbus 560, Alhier.

GEVRAAGD
voor direkte indiensttreding
ARTSENBEZOEKER (STER)

Vereisten:
In het bezit van eigen vervoermiddel
Goede taal kennis: Nederlands
Engels
Spaans
Ervaring strekt tot aanbeveling.

Sollicitaties uitsluitend schriftelijk met pasfoto te richten aan
HUBERT SALAS & CO.
P.O.Box 7.

Cours de F[...]
beginners: wo[...]
gevorderden: [...]
conversatie: [...]
Françoise [...]
25200 vi[...]

Airport Tel. 834[...]
Hours: 7.00 - 23[...]
Main Office Tel. 6[...]
P.O. Box 476
Telex: 3419 Righ[...]
1134 Jak[...]
Cable: NATCAR

National Car

Ta busca
CRIA
4 bez pa siman.
Por pasa na
Schout bij nacht van
Staverenweg 6A

FLAMINGO ENTERPRISE N.V.
BONAIRE NETH. ANTILLES
Has a vacancy for a
FINANCIAL CONTROLLER
Applicants must have a proven track record in finance.
The position offers excellent benefits and salary.
Send résumé addressed to
Corporate Controller
Divi Divi Hotel Corporation
Aruba N.A.

In verband met repatriering van de huidige functionaris zoekt een technischhandelsbedrijf op Aruba, dat vooral als toeleveringsbedrijf voor de sektor van bouwbedrijven veel aktiviteiten ontplooit, kontakt met gegadigden voor de funktie van:

COMMERCIEEL ONDERDIREKTEUR

Evenals de technisch onderdirekteur rapporteert hij direkt aan de direkteur. Aan de hand van de bedrijfsresultaten voert hij analyses uit en stelt hij prognoses op t.b.v. de bedrijfsvoering. Daarnaast geeft hij leiding aan verkoopafdeling. Zijn funktie bezit dus zowel financieel-economisch, als commerciele aspecten.

Om in aanmerking te komen voor deze funktie zal men een middelbare schoolopleiding en economisch inzicht moeten hebben, terwijl ervaring in een soortgelijke funktie noodzakelijk is.

Gegadigden gelieve schriftelijk te reflecteren onder nummer LIZ bij het buro van dit blad, Aruba.

HUISWERKCURSUS
Ervaren onderwijzeres geeft huiswerkcursus aan kinderen vanaf lagere school tot en met Mavo-4 en Havo onderbouw.
Inl.: tel. [illegible] na 14.30

DE REGERING VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN

vraagt ten behoeve van de

SOCIAAL ECONOMISCHE RA[AD]

FULLTIME SECRETA[RIS]

Taken:
- Geven van dagelijkse leiding aan het bureau van de Raad
- Beheren van materiële voorzieningen
- Voorbereiding van plenaire- c.q. commissievergaderingen
- Ten uitvoer brengen van besluiten van de Raad
- Initiëren, voorbereiden en opstellen van adviezen
- Opstellen en bewaken van de jaarplanning en jaarbegroting
- Onderhouden van kontakten met sociale partners
- Verzorgen van public relations

Vereist:
- Doctoraalopleiding Antilliaans recht of Nederlands recht[...]
- Grondige kennis en ervaring op het gebied van de sociaal[...] wetgeving
- [illegible]
- leidinggevende capaciteiten en goede contactuele eigen[schappen]
- Goede beheersing van Nederlands, Engels, Papiamentu

Arbeidsvoorwaarden:
Overeenkomstig regelingen voor landsambtenaren; afhankelijk [van erva]ring salariëring in een van de schalen 12 of 13 [...]

Keuring:
Medisch, en indien nodig, psychologisch.

Sollicitaties, vergezeld van een uitgebreide curriculum vitae [...] 1981 te richten aan de Minister van Algemene Zaken [...]

Philips Antiliana N.V.
vraagt met spoed
1) een technicus
electronica, computerkunde
H.T.S. niveau
2) een reparateur
radio en t.v. met enige jaren ervaring
Schriftelijke sollicitaties te richten aan de administrateur.

PHILIPS

GEVRAAGD
Boekhoudkundige hulp
[...]
Brieven aan P.O. Box No. 123 [...]

ABN Bank
Algemene Bank Nederland N.V.
zoekt op korte termijn voor haar afdeling Interne Controle een:

MEDEWERKER

met enige jaren ervaring in controlewerkzaamheden.
Sollicitanten dienen te beschikken over tenminste een M.B.A. diploma, bij voorkeur op S.P.D. 1 niveau.
Aangeboden wordt een zeer gevarieerde werkkring met daaraan verbonden goede salariëring en secundaire arbeidsvoorwaarden.
Schriftelijke sollicitaties te richten aan de:
ABN Bank
Afdeling Personeelszaken
Pietermaai 17, Postbus [...]
Willemstad, Curaçao

De Regering van de Nederlandse Antillen vraagt voor de Dr. David Ricardo Capriles kliniek op Curaçao een:

PART-TIME DIETISTE

Vereisten: diploma diëtiste, bij voorkeur met ervaring in de psychiatrie.
Bereid om in teamverband te werken.
Bezoldiging conform schaal 7 van het Bezoldigingsbesluit [...]
[...] 14 dagen na het verschijnen [...] aan de Minister van [...] Hygiëne, Fort Amsterdam [...] Geneesheer van de Dr. Ca[priles kliniek] Curaçao.

BEKENDMAKIN[G]
De Directeur van de Sociale V[erzekeringsbank] [illegible]
[illegible] 1981 [illegible]
[illegible]

[A]GENDA ARUBA

[TELEFOON]NUMMERS OP Aruba, [Amigoe] verkrijgbaar bij:

[ORANJE]STAD: Zepp Wever, La Fama, Popular, [...]a Fountain en Spark and

[...]: Panaderia Turibana.

[SAN NI]COLAS: Nicolas Store, [...]it Stores in Aruba, [...]en Sheratonhotel, [...]orp in Americana en [...]inn drugstore.

[Kantoo]ruren: 08.00 - 12.00/ [...] 17.30 uur; zaterdag

[...]i 24333 (drie lijnen).

[Verlo]ren voorwerpen: [...]oedgevallen na kantoor-[...] 639, 22316, 22950. [...] 027 - 77.

[...] nr. 248-1 Barclays

[...]male: 24 uur per dag, [...]16 of 21604.

[...] 100

[...]CENTRALE: 115.

[Uw] [VER]ZEKERINGEN
[...]CHTE W.A. AUTO

[...]ATUM

[...]ederlanden van 1845
via Uw agent.

[BIOSC]OPEN
[ORANJE]STAD
[...]al Theater: 20.30 *Fame*
[...] 24.00 *Night games* (18

[...]20.30 *Main Event* (14
[...] *The mating urge* (18

[...]HI
[...]nn: 20.30 en 24.00
[...]me (14 jr).

[SAN NI]COLAS
[...]: 20.30 *Dressed to kill*
[...] 24.00 *The intercine*
[...] (14 jr).

[RODE] KRUIS: Oranje-[stad:] 23168; Noord: tel.: [...] Cruz en Paradera: [...] San Nicolas: tel.: [...]idens kantooruren: [...] Patiastraat 27, tel.:

[Apotheken]
[Oranje]stad: Oduber, tel.:
[San Nic]olas: San Lucas, tel.:

★ ★ ★

[DOKTE]RSREGELING
[...]OREN
[...] Sta Cruz, Paradera
[...] dokter T.H.K. Lin,
[...]22.

[TAND]ARTSDIENST
[...]aandag zaterdag om 12.00
[...]aandag om 08.00 uur
[...]lefoniste Dr Horacio
[...]kenhuis op te bellen.

[...]EN
[TOURIST] INFORMATION
[...] dagelijks geopend
[...] 20.00 en 13.00 uur; na 20.00
[...]maties via verkeers-

[CENTRO] CULTURA
[...] Toneeluitvoering
[...] den Pyramid" o.l.v.
[...]ort.

★ ★ ★

[...]AG

[...]OPEN
[...]STAD
[...] Theater: 18.00 *The*
[...] *movie* (alle leeft.);
[...] (18 jr).
[...] 18.00 *The secret of*
[...] leeft.); 20.30 *Main*
[...] jr).

[...]HI
[...] 19.00 *At the earth's*
[...]alle leeft); 21.00
[...] (14 jr).

[SAN NI]COLAS
[...]: 18.00 *Dark star* (alle
[...] 20.00 *Dressed to kill* (18

★ ★ ★

[...]EN
[...] KENNEDYSCHOOL
[...] Workshop over De
[...]aar Werk.

★ ★ ★

[...]AG
[RODE] KRUIS
[...]bureau
[...] uur te Savaneta en

[...]Y:
[...] 18.30 dinner mee-
[...]dero.

[...]SHON
[...]NO DIABETICO
[...] uur Macuarima
[...] Cruz,
[...]C. Lim-Apo).

★ ★ ★

Inzake inrichting douane-kantoor

Aruba laakt houding minister De Castro

ORANJESTAD — "Indien de minister geen rekening met het besluit van de Staten houdt, dan kan ik in het kort stellen, dat we de bewindsman op het matje zullen roepen", aldus reageerde Statenvoorzitter Pedro Bislip gistermiddag voor Voz di Aruba op de vraag wat de Staten gaan doen nu minister van Financien drs Marco de Castro in verband met de inrichting van het nieuwe doaune kantoor op Aruba liet weten, dat niet de Staten beslissen doch dat hij als minister van Financien beslist. Het besluit van minister drs Marco de Castro om zich te houden aan zijn bedrag van 140.000 gulden en niet aan dat van de Staten tot maximum 175.000 duizend heeft op Aruba vooral in douanekringen de nodige deining veroorzaakt en wordt ondermeer door de douane dienstgroep uitgelegd als een "opnieuw tegen Aruba zijn van de bewindsman die niet bepaald liefde voor Arubaanse zaken zou hebben".

Het ziet er naar uit dat het nog wel even zal duren voordat het nieuwe douane kantoor aan de L.G. Smithboulevard - reeds acht maanden geleden opgeleverd en leeg staande, hetgeen reeds een schade veroorzaakte van ruim zestigduizend gulden - eindelijk officieel in gebruik kan worden genomen. Een brief aan het hoofd van de douane op Aruba dat voor 140.000 gulden aan inrichting mag worden gekocht, terwijl de Staten - inclusief de MEP - besloten om het bedrag te verhogen veroorzaakte de nodige deining. Afgelopen week had de dienstgroep Douane op Curacao een gesprek met de minister. Tijdens dit gesprek, aldus verklaarde de leider van de dienstgroep Rubin Richardson kwam het bericht van deze brief binnen. Hij vroeg er de minister naar die een en ander bevestigde. Duidelijk stelde de minister, aldus Rubin Richardson, tijdens het gesprek met de dienstgroep, dat hij als minister besliste en vasthoudt aan de offerte die binnengekomen was en dat daarom 140.000 gulden wordt beschikbaar gesteld.

De heer Richardson vertelde gistermiddag voor Voz di Aruba dat het diensthoofd van de douane op Aruba was gekomen, niet eens ter plaatse in het gebouw ging kijken en met het systeem "zo en niet anders" besliste hoe de inrichting moet worden. Wij hebben sterk de indruk dat de bewindsman opnieuw toont niet bepaald belangstelling voor Arubaanse zaken te hebben. In dit verband haalde de heer Richardson aan dat vorig jaar april de minister over bevorderingen op Aruba beloofd had deze gelijktijdig met die op Curacao te zullen doen plaatsvinden. Op Curacao vonden de bevorderingen reeds plaats, op Aruba nog steeds niet. Tijdens het gesprek in de dienstgroep stelde de minister dat hij de indruk had dat het hoofd van de douane op Aruba Winklaar was gaan lobbyen bij de politieke partijen om meer geld voor de inrichting te krijgen. De minister zou gedreigd hebben maatregelen tegen de heer Winklaar te zullen nemen, omdat hij die van de heer Winklaar niet accepteert. „Wij accepteren deze uitspraak van de minister niet", aldus Rubin Richardson en wachten af wat hij gaat doen. Hij wees er verder op dat de dienstgroep wel gelobbyed had en dat het een goed recht is voor de leden van de dienstgroep als een Statenlid inlichtingen vraagt deze ook te geven. De minister kan daaraan totaal niets doen. We houden hem in de gaten, aldus Rubin Richardson.

Statenvoorzitter Pedro Bislip zette uiteen dat hij zich bijzonder goed in deze zaak had verdiept, evenals zijn collega Roy van Putten. We wisten waarover we spraken en daarom hebben wij ook nadrukkelijk gesteld dat het bedrag verhoogd moest worden tot 175.000 gulden aangezien de offerten reeds meer dan een jaar oud waren. Tevens hebben wij bepaald de geen oud meubilair naar het nieuwe gebouw gaat. Wel werd gesteld dat de minister bezuinigen mocht indien dit verantwoord was en de inrichting niet ten nadele zou komen. Met nadruk stelde de voorzitter van de Staten dat de leden van de Staten gebruik hebben gemaakt van hun budgetrecht, bepaald hebben hoeveel krediet maximum beschikbaar is en hoe het gebruikt moet worden..... De minister moet doen wat de Staten zeggen, aldus de Statenvoorzitter, die aankondigde indien nodig als de minister zich niet aan de besluiten van de Staten houdt een vergadering bijeen te zullen roepen.

De houding van minister drs Marco de Castro ten aanzien van de inrichting van het nieuwe douanekantoor op Aruba dat nu reeds acht maanden leeg staat, werd tijdens het overleg van de samenwerkende partijen besproken. MEP-leider Betico Croes bevestigde dit gisteravond in een gesprek met de Amigoe. Hij zette uiteen dat minister De Castro had verteld dat de douanegroep hem politiek onder druk wilde zetten met deze kwestie. Tijdens het gesprek in de samenwerkende partijen werd van MEP-zijde duidelijk gemaakt dat welke minister dan ook het hoogste orgaan - de Staten - dient te respecteren. Indien de minister zich niet aan beslissing van de Staten wenst te houden, dan zal hij met zeer goede argumenten moeten komen die steekhoudend zijn, anders ontstaat er een conflict situatie.

Op de vraag of de heer Croes op de hoogte is dat minister drs De Castro tijdens het gesprek met de douanedienstgroep gedreigd zou hebben maatregelen tegen hoofd-douane Aruba H.L. Winklaar te nemen, omdat de bewindsman minder gelukkig was dat bij inklaring van materiaal voor de baggermolen niet gewacht was totdat hij het landsbesluit daartoe getekend had - de Amigoe berichtte destijds reeds over de ontevredenheid die daardoor bestond en de duizenden guldens schade die veroorzaakt werden door de trage afhandeling door de minister - antwoordde Croes dat dit zomaar niet kan gebeuren. In deze is het een zaak die op Aruba speelt en betrokken minister zal overleg met zijn Arubaanse collega's moeten plegen. Er kunnen totaal geen stappen genomen worden, zeker niet indien blijkt dat de heer Winklaar in het belang van Aruba handelde. Zoals bekend heeft in dit geval haven-gedeputeerde Nel Oduber reeds duidelijk gemaakt dat het eilandsbestuur in deze volledig achter het besluit van hoofd douane Aruba staat om het materiaal voor de baggerwerkzaamheden te laten lossen, vooral ook omdat tijdig ontheffing was gevraagd van betaling van de invoerrechten.

Voor mij is het ongelofelijk dat minister drs Marco de Castro voor het besluit van de Staten ten aanzien van de inrichting van het nieuwe kantoor voor de douane, dat door zijn toedoen nu reeds acht maanden leeg staat, naast zich neerlegt en blijft vasthouden aan zijn 140.000 gulden krediet", aldus AVP-Statenlid mr Henny Eman in een eerste commentaar. "Juist een persoon als minister De Castro, die zowel in Nederland als op de Antillen gezien wordt als een demissionaire minister, moet zo iets uithalen, hetgeen ik toch wel ongelofelijk brutaal vindt", aldus de heer Eman. Hij vindt dit een houding die niet past in ons staatsbestel. De heer Eman wilde een afschrift van de brief van de minister hebben om te zien of het inderdaad waar is dat minister De Castro de moed had het besluit van de Staten naast zich neer te leggen.

Hevig verontwaardigd is het hoofd van de douane op Aruba de heer H.L. Winklaar over de uitlatingen van minister De Castro dat hij gelobbied zou hebben bij politici in verband met inrichting van het nieuwe douanekantoor. "Ik weet niet wat de minister tegen mij heeft en zeker weet ik niet waar hij dit vandaan haalt", aldus de heer Winklaar, die eraan toevoegde dat hij ten stelligste ontkent met politici gelobbied te hebben om de bewindsman bij de Staten belachelijk te maken. Geen moment heeft de heer Winklaar de ingediende offerten verminderd. Toen de expert naar Aruba kwam om te bezuinigen vielen er harde woorden, zo erg zelfs dat de heer Winklaar opmerkte dat dan maar in het nieuwe gebouw de documenten op de grond moeten worden gelegd, indien hij in ieder geval maar buro's en stoelen voor zijn personeel kreeg. Voorts werd een bedrag van 22 mille voor radio-apparatuur voor een goede verbinding bij de douanedienst uit bezuinigingsoogpunt afgevoerd.

Amigoe Aruba tekent hierbij aan dat het de hoogste tijd wordt dat betrokken bewindsman (die zich zo graag verschuilt achter "Aruba wil toch onafhankelijk worden, laat ze zelf de boontjes maar doppen") eens duidelijke taal spreekt en dat kan alleen maar door zonder uitstel te zorgen dat het douanekantoor, dat nu reeds acht maanden onnodig leeg staat, zonder uitstel kan worden ingericht ingevolge het besluit van de Staten. Teveel schade werd door deze houding reeds geleden.

TELEARUBA:ZATERDAG: 16.00 Dinky Dog; 16.30 World of Survival (Fury of the Forest); 17.00 Matinee (Captains Courageous herhaling); 18.45 Special (Let's shoot a film); 19.00 Good-Times: (News changes lives: part one); 19.30 Actualidad; 20.00 13 Deportivo; 20.30 Barney Miller: ("Fire 77"); 21.00 Fantastico (Musica y topiconan interesante for di Brazil); 22.00 Tales of the Unexpected (Shatter Proof); 22.30 Teleteatro (Kashimiri run); 24.10 Resumen di noticias; 24.15 Sluiting.

ZONDAG: 15.00 Clasical Master Pieces 15.45 Ren je rot; 16.30 Studio Sport (Motorcross/Turnen/Paardesport/Tennis/Roeisport/Gymnastiek/Tour de France); 18.00 Little House on the Prairie (Pride of Walnut Grove); 19.00 13 Deportivo; 19.15 Special: Let's shoot a film; 19.30 The Ropers; 20.00 Al Oeming Man from the North (Noah of the North); 20.30 Aruba y su Pasado "na encargo di Julio Maduro"; 21.00 ABC Wide World of Sports (Motorcross/Volleyball); 22.00 Santo Domingo Invita; 23.00 Resumen di Noticias; 23.05 Sluiting.

★ ★ ★

KERKDIENSTEN
BRAZIL: 09.00 en 19.00 uur.
DAKOTA: (zat.: 19.00 uur) 08.00 en 19.00 uur.
EMANUELKAPEL: 07.30 uur.
NOORD: (zat.: 19.00 uur) 07.30 en 18.00 uur.
ORANJESTAD: (zat.: 19.00 uur), 06.30, 10.00, 17.00 en 19.00 uur.
PARADERA: (zat.: 19.00 uur) 11.30 en 17.30 uur.
POS CHIKITO: 08.00 uur.
SAN NICOLAS: (zat.: 19.30 uur), 09.00 en 19.00 uur.
SANTA CRUZ: (zat.: 19.00 uur), 06.30, 09.00 en 17.30 uur.
SAVANETA: (zat.: 19.00 uur) 17.30 uur.
TANKI LEENDERT: 09.00 uur.

PROTESTANTSE KERKDIENSTEN:
ORANJESTAD: 10.00 uur dr. H. Geurs.
SAN NICOLAS: 07.00 uur Jeugddienst. Onderwerp: (Zacheus en de talenten"); Spreker: de heer A. Koole; Medewerking: Koor van Piedra Plat.
PIEDRA PLAT: GEEN DIENST.



ORANJESTAD — Voor gezaghebber Frans D. Figaroa hebben donderdag in de grote vergaderzaal van het bestuurscollege dertig ambtenaren, werkzaam bij de verschillende eilandsdepartementen, de eed afgelegd als ambtenaar.

AAN DE FRANKLINSTRAAT aan de Eagle werd door de voorzitter van de Arubaanse Vereniging voor Handel en Industrie (ATIA) Emile de Cuba (foto) in tegenwoordigheid van directieleden van El Louvre waaronder directeur Brandao het nieuwe Aruba Color Lab. geopend. Het is een laboratorium voor het ontwikkelen en afdrukken van kleurenfoto's.



Laatste loodjes om protocol over bodemrijkdommen

ORANJESTAD — "Het is spannend geweest", aldus MEP-leider Betico Croes desgevraagd aan Amigoe over de besprekingen die de samenwerkende partijen deze week hadden over het protocol over de bodemrijkdommen. De vergadering wordt dinsdag voortgezet en de MEP-leider hoopt dat spijkers met koppen kunnen worden geslagen omdat het tot standkomen van dit protocol voor Aruba bijzonder belangrijk is. De knoop moet nu doorgehakt worden, aldus de heer Croes, die eraan toevoegde dat er vijftig maatschappijen zijn die geinteresseerd zijn op Aruba te beginnen. Na het ondertekenen van het protocol wil de heer Croes dat de exclusieve rechten in deze aan een eilandelijke overheidsvennootschap worden gegeven, want uiteindelijk zijn de bodemrijkdommen eigendom van het volk.

Gedeputeerde draait besluit terug

Simar: schooljaar weer met problemen begonnen

ORANJESTAD — "Het nieuwe schooljaar is begonnen en helaas moeten we zeggen het is begonnen met dezelfde oude problemen van vorig jaar", aldus de Simar in een verklaring. Stilgestaan wordt bij de problemen die voor de vacantie bij de APA ontstonden waarna de gedeputeerde besliste dat er geen eerste klas bij de APA, noch derde klas kleuterleidster opleiding zou komen, hetgeen zou inhouden dat zij die niet geslaagd waren het niet meer over konden doen. Dit besluit dat volgens de Simar op het laatste ogenblik genomen werd zonder dat diepgaande studie van gemaakt werd, had grote gevolgen zowel voor de APA als instituut alsmede de docenten hieraan verbonden. Volgens de gedeputeerde zouden niet alle docenten het werk verliezen, omdat met enige LO-opleidingen zou worden begonnen.

De leerkrachten van de APA alsmede bestuur van de Simar hadden een gesprek met gedeputeerde Flanegin, die zijn besluit herzag, waardoor de APA dit jaar toch met bedoelde opleidingen doorging. De LO-opleidingen kunnen hierdoor niet doorgaan. Ook de eerste klas van de huishoudschool heeft bij gebrek aan voldoende belangstelling aan een zijden draadje gehangen. Voorlopig werd doorgegaan, terwijl dit jaar een en ander bestudeerd zal worden. In haar verklaring staat de Simar nog stil bij de verschillende problemen die ontstonden doordat zoals ieder jaar de benoeming van een leerkracht de nodige verwarring veroorzaakte hoe het nu wel allemaal in elkaar zat.

Een ander oud probleem is de situatie waarin enige scholen verkeren. Ondanks beloften, ondanks de nodige publikaties, is er niets veranderd. Men is wel met wat begonnen maar het gaat veel te langzaam. Ook de Pastoor Hendrikstraat verkeert in deplorabele toestand, aldus de Simar. "Vóór de vacantie begon DOW eraan te werken doch tot onze grote verbazing werd in de vacantie het werk stopgezet. Toen de scholen weer begonnen en honderden kinderen over deze straat moeten werd weer met de werkzaamheden doorgegaan. Waarom dit werk niet in de vacantie werd gedaan begrijpen we niet. Het wijst wel duidelijk op het gebrek aan planning. Er moet een betere coordinatie en planning komen waardoor veel problemen voorkomen kunnen worden", aldus de Simar.

Brandkastkrakers krijgen twee maanden aan broek

ORANJESTAD — De inbraak in de kliniek van tandarts I. Isle waarbij twee jongemannen een poging deden om met de brandkast er vandoor te gaan, werd vrijdagmorgen voor de rechter behandeld met als beklaagden HGR (19) en JGR (18). Beide jongemannen bleken die avond onder invloed van alcohol te zijn en vermoedelijk onder verdovende middelen. Zij verklaarden dat ze de deur van het gebouw open vonden en gingen naar binnen. Toen ze met de brandkast op straat stonden, hoorden ze de politie aankomen waardoor ze de brandkast achterlieten en wegrenden. De officier beschouwde het optreden van deze jongemannen kinderachtig en een amateuristische manier. Het was de eerste keer dat zij in aanraking met de justitie kwamen. Hij eiste twee maanden onvoorwaardelijk met aftrek en een boete van 250 gulden subsidiair tien dagen hechtenis en een proeftijd van twee jaar. Voordat de rechter vonnis sprak verklaarden zij spijt te hebben over hun slechte gedrag en dat ze nooit meer zoiets zullen doen. Tevens vroegen ze aan de rechter om hen een geldboete op te leggen en geen gevangenisstraf. Het vonnis was conform de eis van de officier.

Raad maandag bijeen over sociaal beleid

ORANJESTAD — De geschorste Eilandsraadsvergadering op 31 maart over het sociale beleid van de overheid zal maandagmiddag twee uur worden voortgezet. Verwacht wordt dat de voorzitter de leden zal voorstellen om deze vergadering te sluiten waarna om kwart over twee de openbare vergadering wordt gehouden, die deze week door drie PPA-eilandsraadsleden B. Nisbet, V. Kock en D. Tromp werd aangevraagd om over hetzelfde onderwerp te spreken. Men zal vermoedelijk dan vergaderen tot half vier om daarna om vier uur het begin van de werkzaamheden voor de Arubaanse containerhaven te gaan bijwonen.

Commentaar

Afscheid

DE KOMENDE DAGEN staan in het teken van het afscheid, dat de gezaghebber van de Bovenwindse eilanden gaat nemen. Zijn zes jaren zitten er op en hij was niet geinteresseerd om herbenoemd te worden. Bij dit afscheid is het onnodig een terugblik te werpen op de afgelopen zes jaren. Er is veel veranderd op Sint Maarten. Niet alleen is de gezaghebber van het bekrompen hokje aan de Voorstraat naar een riant kantoor in het Bestuurskantoor verhuisd, doch vooral heeft hij kans gezien om het gezaghebberschap voor de Bovenwinden meer inhoud te geven. En dat was geen gemakkelijke taak, zeker niet als hij in de beginjaren soms moederziel alleen maar moest zien om zijn gezaghebbersboontjes te doppen met een vijandig en wantrouwend Bestuurscollege tegenover hem, een regering in Willemstad, die zich weinig actief toonde in zaken de Bovenwinden betreffende. Er zijn wel eens ogenblikken geweest - en wij weten dat uit de vele regelmatige contacten die wij met de eerste burger van de Bovenwinden mochten hebben - dat hij van plan was om het hele zaakje er bij neer te gooien. Vooral omdat hij uit Willemstad niet die steun kreeg die hij dit ambt onmisbaar is. Gelukkig is daar de laatste jaren - voornamelijk door het optreden van de minister van Justitie een verbetering in gekomen. Maar men is nog lang niet waar men eigenlijk zou moeten zijn.

Gezaghebber Pandt heeft de afgelopen zes jaren zijn werk gedaan. Ongetwijfeld heeft hij daarbij de nodige fouten gemaakt, immers waar mensen werken worden fouten gemaakt, maar wat belangrijk is is dat hij zich na de moeilijke beginjaren niet klein heeft laten krijgen. Nu aan het einde van de zesjarige gezaghebbersperiode zullen zelfs zijn tegenstanders - en die had en heeft hij veel op Sint Maarten vanwege de vele mistoestanden die toen heersten en de orde die hij wilde stellen op zaken - moeten zeggen dat deze gezaghebber veel heeft gedaan voor de Bovenwinden. En dat is al weer een winstpunt omdat daardoor voor het gezaghebbersambt ook op de Bovenwinden meer waardering is gekomen.

Wij zijn de heer Pandt dankbaar voor het vertrouwen dat wij steeds van hem mochten ondervinden. Zijn opvolger wensen wij alle succes toe. Met eenzelfde inzicht en beleid kan Sint Maarten in het bijzonder en de Bovenwinden in het algemeen dan veel heil verwachten.

Eindelijk

EINDELIJK WERD afgelopen week in hoger beroep vonnis gewezen in de mishandelingszaak die drie jaar geleden in de politiewacht te Oranjestad plaatshad. Wij hopen dat eenieder van deze zaak geleerd heeft. Nogmaals - wij stelden dit reeds herhaalde malen - wij vinden het volkomen onverantwoord - wie ook verantwoordelijk is - dat een beklaagde twee jaar moet wachten voordat hij weet waaraan hij toe is. Dit wekt zeker in een zaak waar politiemensen bij betrokken zijn een volkomen verkeerde indruk.

Doch de lange tijd voordat deze zaak behandeld kon worden, vindt ook zijn oorzaak dat vanaf het begin niet de nodige haast met deze zaak is gemaakt. Wanneer tijdens het onderzoek door de politie zelf, het procesverbaal maanden bij de politie blijft liggen, dan kan men nu niet klagen dat het zo lang duurde. Wij zijn er vast van overtuigd, dat wanneer een burger een politieman in functie een pak slaag zou verkopen, dit binnen een week bij de officier van justitie is, zoals destijds met de jongeman te Parkietenbos.

Daarom verheugt het ons, dat de commissie-Gorsira in zijn verslag ook aandacht besteedt aan disciplinaire en strafrechtelijke onderzoeken tegen politieambtenaren. Duidelijk stelt de commissie, dat de behandeling van dit soort gevallen opnieuw bezien dient te worden. Er is behoefte aan duidelijke procedures in deze onderzoeken die moeten aansluiten op de procedures die de behandeling van klachten betreffen. De procedures met betrekking tot het instellen van disciplinaire onderzoeken moeten niet alleen gericht zijn op het doorzichtig maken voor het personeel van het te volgen beleid, maar zullen ook moeten bewerkstelligen, aldus de commissie-Gorsira, dat sneller gereageerd kan worden. Geen enkele procedure - hoe goed ook - kan effectief zijn wanneer het een tot twee jaren duurt voor men weet of disciplinaire maatregelen genomen worden. Daarnaast moeten er duidelijk procedures komen op het punt van de strafrechtelijke onderzoeken. Bij het opstellen van de procedures moet eveneens aandacht worden geschonken aan het scheppen van de mogelijkheid om, afhankelijk van de ernst van het feit, een politieambtenaar hangende het onderzoek via een snel verlopende procedure te schorsen. Wij zijn ervan overtuigd dat dit inderdaad de afhandeling ten goede komt en langdurige onzekerheid - zoals bijvoorbeeld in bovengenoemd geval - voorkomen kan worden. Hopelijk blijft het op dit gebied niet alleen bij een aanbeveling van de commissie-Gorsira, maar zal deze ook uitgevoerd worden. Hierdoor kunnen vele problemen en vooral verkeerde indrukken, waarbij het woord "klasse-justitie" nogal eens valt, voorkomen worden.



Task-Force-activiteiten

SAN NICOLAS — Uit het verslag van activiteiten van de buurtcentra op Aruba blijkt dat in San Nicolas de "Task Force" actief is met organiseren van Sanifesta. De taskforce heeft twee projecten waaraan gewerkt wordt. In samenwerking met Jaycees San Nicolas, DOW, Gezondheidsdienst en projectburo voor hernieuwing Village en Esso Heights wordt gewerkt om de buurt schoon te maken en daarna ook schoon te houden. Een ander project is de studie die gemaakt wordt om de Don Boscoclub -- jaren geleden een bijzonder actieve club op velerlei gebied -- weer actief te maken.

Na de vacantie is de kinderbewaarplaats "Hoffie Infantil" van Buurtcentrum Dakota weer van start gegaan. Veel nieuwe gezichten. Ook de jeugdclub is deze week weer begonnen speciaal voor kinderen tussen 7 en 12 jaar. De bibliotheek van dit buurtcentrum is op dinsdag en vrijdag van vier tot acht geopend voor het lenen van boeken. Kortgeleden werden twee folkloristische dansgroepen gevormd onder leiding van lerares Meredith Rafael. Een voor de teeners van 17 tot 22 jaar en de ander voor de jeugd van 7 tot 12.

Voor de verwezenlijking van de plannen voor een buurtcentrum te Ayo werden enige commissies gevormd die reeds actief zijn. De coordinators zijn: Rey Kelly (sport), Mena Kelly (jeugd), Flora Kock (teeners), Bito Kock (opvoeding) en Mona Boekhoudt (damescomite). Zij zijn allen lid van het bestuur en treden als adviseurs in de verschillende commissies op.

Het Buurtcentrum Lago Heights neemt aanstaande dinsdag deel aan Watapana festival in Oranjestad en twee dagen later aan Sanifesta te San Nicolas, waarbij een keuken wordt gebracht waarvan opbrengst ten goede komt aan het bouwfonds. In de voormalige Andrewschool waar het buurtcentrum is onderdak heeft beginnen op een september aanstaande cursussen voor groot en klein zoals: handenarbeid, macrame, koken, naaien, dansen, domino, softbal en pingpong.

Voor de bouw van een buurtcentrum te Tanki Leendert zijn bestuursleden nodig. Zij die willen helpen ondermeer met organiseren van activiteiten kunnen contact opnemen met Franklin Croes Tanki Leendert 227-c telefoon 21900.

Een commissie van Buurtcentrum Noord werkt hard aan de plannen om een sportveld aan te leggen., hetgeen achter het Buurtcentrum gebouw zal komen. Voorts wordt gewerkt aan de "Feria no 7". Terwijl de diverse andere groepen -- na de schoolvacantie -- weer actief zijn met kinderbewaarplaats, jeugd activiteiten. Een beroep wordt gedaan op bewoners van Noord om de helpende hand te bieden vooral omdat kortgeleden enige vrijwilligers naar Nederland vertrokken om hun studie voort te zetten.

Het Overkoepelend buurtcentrum orgaan heeft nu haar eigen bulletin, dat de naam kreeg van Bostin, waarbij medewerking werd ondervonden van de Stichting Grafische communicatie, Kroon advertising en International Education instituut.

Ingezonden

Wie swingt

De reactie van de Curacaose redactie van de Amigoe op mijn verklaring "Nederland gezwicht voor Curacaose meerderheid", heeft mij aanleiding gegeven het volgende commentaar te leveren. Voor de goede orde zij gesteld dat het commentaar van de redactie op vrijdag jl. onder de titel "Verklaring Croes wekt verbazing" (dit is niet van de redactie -RED) en op zaterdag d.a.v. onder de titel "Croes Swingt" verscheen.

Allereerst wijst de redactie erop dat ik Curacao voor "boosdoener" zou hebben uitgemaakt en niet Nederland. Een goede lezer zal ongetwijfeld uit het artikel kunnen afleiden dat het in eerste instantie gericht was aan het adres van Nederland. Immers, het was uitgerekend Min. v/d Stee (Lees Nederland), die zich tijdens de eerste zitting van de RTC in februari j.l. in deze geest heeft uitgelaten dat Nederland een eigen verantwoordelijkheid zal dragen in gevolge het Statuut bij het bepalen van de datum van de 2de Zitting van de RTC. Dit standpunt werd door Nederland ingenomen jegens de Curacaose delegatie nadat (Nederland) (en) alle overige eilanden zich akkoord hadden verklaard met de datum van de 2de zitting van de RTC in Juni '81. Het heeft nimmer in mijn bedoeling gelegen Curacao voor "boosdoener" uit te maken., echter de realiteit gebied in deze openhartig te zijn. De navolgende vragen mogen dit verduidelijken.

Welke delegatie heeft zich verzet tegen het houden van de eerste Zitting in December 1980? Was het niet de Curacaose delegatie die zich verzette tegen het houden van de 2de Zitting in April '81 en later in Juni '81 gedurende de Eerste Zitting van de RTC in Februari 1981? Uiteindelijk werd de Tweede Zitting van de RTC conform hun verzoek verschoven naar Sept. '81, teneinde de Curacaose delegatie de gelegenheid te geven de bevolking voor te lichten. Nederland heeft toen een waarschuwend geluid laten horen in die zin, dat zij een "eigen verantwoordelijkheid ingevolge het Statuut" zou gaan dragen. Waar is die gebleven? Vragen die duidelijk aangeven dat er meerdere hoofdschuldigen in het spel zijn.

Als men tot de gevolgtrekking komt, dat mijn verklaring voor Arubaanse consumptie bestemd was vanwege de kritiek van de Arubaanse oppositie dan heeft men de plank misgeslagen. Tevens is het een miskenning van hetgeen zich in de afgelopen 10 jaar heeft afgespeeld. Het accepteren van een ingenomen meerderheids standpunt door de Regering met uitzondering van de MEP (Aruba) toont aan dat de MEP zo'n zaak niet belangrijk genoeg acht om daar binnen de regeringscoalitie een halszaak van te maken. Wij weten nog altijd hoofdzaken van bijzaken te onderscheiden. Wat betreft de hoofdzaken, deze zullen zeer zeker nog aan de orde worden gesteld.

Wij zijn inderdaad de mening toegedaan in deze flexibel, tegemoetkomend en redelijk te moeten zijn. Wij laten het aan eenieder over, die de politieke ontwikkelingen van de afgelopen jaren van dichtbij heeft gevolgd, deze verklaring te toetsen op zijn merites. Ik heb gemeend er goed aan gedaan te hebben terwille van de geloofwaardigheid die ik als voorzitter van de MEP tot op heden heb mogen genieten, middels dit kommentaar van de redactie van de Amigoe in een juister daglicht te hebben geplaatst.

Namens MEP

G.F. CROES

Wnd burgemeester Marigot overleden

PHILIPSBURG/ORANJESTAD — De bekende Franse politicus Aldrich Richards is gisteren in het ziekenhuis van Guadeloupe overleden. Overledene was waarnemend burgemeester van de Franse kant van Sint Maarten en algemeen adviseur van zijn partij.

Twee weken geleden was hij naar Guadeloupe vertrokken voor een bijeenkomst van het advies college, waar hij plotseling ziek werd, in het hospitaal werd opgenomen en een operatie onderging. Het stoffelijk overschot zal dit weekeinde naar Frans Sint Maarten worden overgebracht, waar de begrafenis zal plaatsvinden.

Alarm voor sportvliegtuig

REINA BEATRIX LUCHTHAVEN — Op de Arubaanse luchthaven werd gisteravond alarm gegeven voor een sportvliegtuig dat in moeilijkheden zou verkeren omdat het hydraulisch systeem niet goed functioneerde. De piloot Rafael Molina en copiloot Jose Oliviera meldden aan de verkeerstoren dat zij nog enige uren brandstof hadden en enige tijd rond zouden vliegen om deze brandstof kwijt te raken. Hierbij werd laag over de luchthaven gevlogen om de situatie ter plaatse op te nemen. Korte tijd later liet de piloot weten dat hij het beter vond toch maar te landen, hetgeen hij daarop zonder problemen deed. De brandweerwagens en ambulance konden inrukken. De piloot verklaarde dat zij de weg waren kwijt geraakt. De N53PM was van Puerto Rico vertrokken om naar Martinique te vliegen. De autoriteiten besloten een onderzoek in te stellen om te zien of de verklaringen klopten.

Geldboete voor niet aanbrengen prijskaartjes

ORANJESTAD — De kleinhandelaar AEC verscheen vrijdagmorgen voor de groene tafel omdat hij goederen, te weten melk in blik, melkpoeder, suiker, frisdranken etc, te koop heeft aangeboden zonder dat hij die goederen had voorzien van een duidelijke prijsaanduiding. Het is de eerste keer dat deze handelaar in aanraking met de justitie komt voor een dergelijke overtreding. De officier wees hem erop dat hij het gouvernement niet voor de gek moet houden en eiste een symbolische straf van geldboete van 25 gulden of 1 dag gevangenisstraf. De rechter veroordeelde hem conform de eis van de officier.

Voor "gratis lift" bestuurders bedreigd

ORANJESTAD — Voor de rechter verscheen vrijdagmorgen de jongeman GS, die ten laste werd gelegd twee autobestuurders bedreigd te hebben met een pistool en hem zo naar San Nicolas te brengen.

De verdachte bedreigde de eerste bestuurder door hem twee kogels door het hoofd te schieten als de bestuurder hem niet direct naar San Nicolas bracht. Bij de tweede bestuurder gebruikte hij hetzelfde wapen en zei tegen de bestuurder: breng me direct naar San Nicolas, raak mijn hand niet aan. Als je mijn hand raakt, haal ik de trekker over.

De officier eiste 3 maanden gevangenisstraf, waarvan 1 maand onvoorwaardelijk is en een proeftijd van twee jaar. De rechter veroordeelde conform de eis van de officier.

Geldboete voor politieman die op carnavalsvierder insloeg

ORANJESTAD — Voor de rechter verscheen de politieman F.U.V. die ten laste gelegd werd met opzet de man J.W.E.D.J. mishandeld te hebben met de wapenstok waardoor de man aan het hoofd gewond raakte.

Het gebeurde tijdens de carnavalsactiviteiten vorig jaar toen de politieman problemen kreeg met verdachte die aan zijn bevelen geen gevolg gaf. Hij verklaarde eerst geschopt te zijn door de man en hierna reageerde hij met de wapenstok die door de slag in tweeen brak. Hij had niet de bedoeling om de man op het hoofd te slaan, maar door de ontwikkeling van de man kwam de stok op z'n hoofd terecht. De officier vond dat de politieman te ver in zijn verantwoording ging en vond geen voldoende reden om de man te slaan. Hij eiste een geldboete van 150 gulden subsidiair 6 dagen gevangenisstraf. Vrijdag zal de rechter uitspraak doen.

skor konvinsente di 3-0

rds a supera Sithoc

ILLEMSTAD — Den ól femenino klase A tic Stars a derotá ajera Yellow Birds ku e skor 2-0 i 15-7.). Atlantic tin awor wega ganá, dos perdí, as ku yellow Birds a gana ente un wega i a perde seis.

e klase A maskulino n a logra un viktoria riba m BIV di 2-1:5-15, 15-4 i Zjuntan tin awor kuater aná i ningun perdí, Off-dam tin un ganá i dí.

e klase superior lino e kombinashon di SWRC/Sansui a logra di Sitho Heineken, manera primintí. Ku e skor di set di 9-15, 14-16 i 11-15 e resultado final a kai ku 3-0 na fabor di Birds/Sansui. Birds a mantene su invikto ku 6 ganá 0 perdí. E falta solamente Warearu den e buelta aki ku no ta un kontrinkante masha fuerte. Birds ta okupando e 1 puesto di e tabla sigí pa Stakamahakchie, despues pa Sithoc. Sithoc tin 4 ganá 3 perdí.

Birds a hunga un partido sumamente bon. Sithoc di su banda no a presta den su wega ultimo 3 weganan, kualnan e la perde tambe.

ba vraagt uitstel VU-vergadering

ANJESTAD — Het ur van de Arubaanse lbond heeft het bestuur de NAVU verzocht de ering van de NAVU die op Curaçao zou worden en uit te stellen. Dit verband met de enis van Cay Helder vanmiddag in Oranjestad vindt. Op deze NAVU-dering zouden diverse besproken worden, meer de ontevredenheid AVB over het huidige ubeleid. Intussen heeft AVB-bestuur de NAVU weten dat het geen alselectie kan zenden naar internationale voetbal-oi dat in het kader van de verjaardag van de Vene- stad Barquisimeto gehouden. In eerste tie was Curacao odigd doch deze verzocht te gaan, waarvan van de g op de andere beslist worden. De AVB is van dat er niet voldoende voor een behoorlijke is geweest en dat bij een dergelijk toernooi allemaal getrainde teams chte beurt zou slaan.



WILLEMSTAD — Den un bon wega Birds a gana ajera nochi di Sithoc den klase superior di vòlibòl maskulino. Riba e portret un momento ofensivo di e ekipo i Sithoc ku Birds despues ta logra wanta.

A-klasse dubbel-competitie start

ORANJESTAD — In het Marlboro tennispark gaat morgen de A-klasse dubbel competitie van de ALTB van start met de heren ontmoeting: Ernie Brown/Rudolf Croes tegen Kees van de Wild/Kees de Boer. Maandagavond volgen twee wedstrijden: Freddy Geerman/Ronald Mohammed vs Glenn Robles/Ray Ballard en Karel Nicolaas/Kenneth Ponson vs Boy Escalona/Eric Ponson. De finale van deze competitie vindt op 10 september plaats. Het dames dubbel begint dinsdag waarbij Yvonne Escalona/Marian Olmtak tegen Mary Schonen/Miep van den Burg op baan één spelen en Diana van Gulick/Conny van Niel op baan twee tegen Joke Henriquez/Janine Flanegin. Deze competitie loopt op 9 september af. Het dubbel gemengd begint op 11 september. Vader Erik en dochter Chislaine d'Arnault spelen dan tegen Charles Ponson en Riet Escalona, deze competitie is 15 september afgelopen.

Damestennis toernooi in New Jersey

MAHWAH, NEW JERSEY — Hana Mandlikova heeft zich als één van de weinige geplaatste speelsters gekwalificeerd voor de kwartfinales van het 100.000 dollartoernooi van Mahwah (New Jersey). De 19-jarige Tsjechische, die probeert het tweede achtereenvolgende toernooi op haar naam te brengen, won met 6-2, 7-5 van Peanut Louie. In de kwartfinales ontmoet ze Stacy Margolin, die haar overwinning met 7-6, 3-6, 7-5 op Mima Jausovec beschouwde als haar grootste zegepraal in de drie jaar dat zij nu als prof de toernooien afreist.

Hetzelfde gold voor Trey Lewis. Deze "lucky loser", die de plaats innam van de geblesseerde Andrea Jaeger, behaalde de beste overwinning van haar carriere door een 6-2, 6-4 zege op Dianne Fromholtz. De als vijfde geplaatste Virginia Ruzici handhaafde zich met een overwinning van 6-1, 7-5 op Virginia Wade, waarbij zij in de tweede set een achterstand van 1-4 en 3-5 ongedaan maakte.

De uitslagen: Hana Mandlikova (Tsj.Sl) - Peanut Louie (VSt) 6-2, 7-5; Bettina Bunge (VSt) - Kathy Rinaldi (VSt) 6-0, 6-3; Stacy Margolin (VSt) - Mima Jausovec (J.Sl) 7-6, 3-6,7-5; Tracy Lewis (VSt) - Dianne Fromholtz (Aus) 6-2, 6-4; Regina Marsikova (Tsj.Sl) - Sylvia Hanika (W.Dl) 6-0, 6-3; Wendy White (VSt) - Barbara Potter (VSt) 6-3, 7-5; Virginia Ruzici (Roe) - Virginia Wade (GBr) 6-1, 7-5; Pam Casale (VSt) - Susan Mascarin (VSt) 6-1, 6-3.

Morgen finale softbaltoernooi

SAN NICOLAS — In het Arandas Memorial Stadium vindt morgen de grote finale plaats van het softbaltoernooi, georganiseerd door de Softball Bush League Balashi. Om half tien spelen Pernod en MC Carlie Stars tegen elkaar. De winnaar van deze wedstrijd speelt 's middags half twee tegen Lago Invicto. Indien het Lago-team wint, dan zijn zij ongeslagen kampioen van dit toernooi.

Om half twaalf spelen nog J. and B. veteranen tegen Kiss. Indien Lago kampioen wordt in de half twee wedstrijd, dan speelt om half vier Arandas Stars een vriendschappelijke wedstrijd tegen Kiss.

Kynologische bijeenkomst

ORANJESTAD — In het RCA-sportcentrum wordt zondagmorgen om tien uur een bijeenkomst van de Asociación Canina di Aruba gehouden. Een aantrekkelijk programma met onder andere een demonstratie met een „obedience" hond en korte lezingen met interessante kynologische onderwerpen.

Tijdens deze bijeenkomst kan men inlichtingen krijgen en zich opgeven om uw hond te laten deelnemen aan de binnenkort te starten „obedience" training. Belangstellenden, die nog geen lid zijn van de ACA, zijn eveneens welkom.

Torneo di tenis pa habitante di Skarlo

WILLEMSTAD — "Fundashon Adelante Social Scharloo i Bisindario" ta organisa un torneo di tafeltennis pa hobennan habitante i ex-habitante di Scharloo i bisindario. Pa e Kampioen i Sub-kampioen di ambos klase lo tin trofeonan masha preciosa optenible. Fecha ta Diasabra i Diadomingo 29 i 30 augustus 1981 i e ora ta Diasabra 9.00-18.00 (seis or); Diadomingo 10.00-17.00 or. Entrega di premio ta diadomingo 30 augustus pa 18.00 (seisor). Lugar di torneo i entrega di premio ta Scharlooweg nr. 1 (ariba)

Den A-klase (Pool-A) ta partisipa:
SCHARLOO I:
Anthony Bulo, Humphrey Grotestam i Jessy Trinidad; KORAALSPECHT I: Rignald St. Jago, Anthony Emer. Carlos Hanley; SCHARLOO 2; Louis Marcano, Fidelito Melfor, Jackie Guadeola; SHER ASILE: Hose Hansen, Russel Philips i Marlon David.

DEN B-klasse (Pool-B) ta partisipa:
SCHARLOO 3:
S. Cijntje (papi), Dudley Sanchez, Albert Bulo; SCHARLOO 4: Saab, Junny Coffie, Robert Martis (Roro); SCHARLOO 5: Echie Coffie, Giovanni Diels, Jun-Jun; KORAALSPECHT 2: Charles Cisilia, Rodney Duard i Edwin Valentein.

Studio Sport extra majan na TeleCuraçao

WILLEMSTAD — Diadomingo 30 di augustus (mañan) atardi sinkor TeleCuracao ta presenta un Studio Sport extra dedika na e kampeonato hubenil di atletismo di Europa y e tradishonal Concours Hippique di Chio Rotterdam. E programa aki ta inklui 15 minuut di atletismo y 45 minuut di deporte ecuestre.

eken verliest Video Center

NICOLAS — In het Lago k kreeg Heineken gister-een knockout-wedstrijd nederlaag te incasseren uba Video Center. Ge-tand werd de wedstrijd zevende inning gestaakt. Croes was de werper die ipe van Heineken domi-en de winnaar werd, ter-nterdaal die later ver-werd door Boasman de nde werper werd. Aruba Center heeft door deze ning haar eerste plaats anglijst met drie verloren rtien gewonnen wedstrij-erstevigd. Op de tweede staan Coca Cola Rangers lboro met vijf verloren 12 gewonnen wedstrijden; ns Richmond met zeven en en negen verloren, met vijf gewonnen, elf n, Heineken vijf gewon-en twaalf verloren en als uiter Amstel met drie en en dertien verloren rijden.

Commissie-Gorsira: "zorgelijk"

St. Maarten geschikt voor drugs-handel

WILLEMSTAD — De ontwikkeling van handel en gebruik in verdovende middelen wordt door de commissie-Gorsira voor wat betreft Sint Maarten als "zorgelijk" gekenschetst.

Dit heeft ondermeer te maken met het flink toegenomen toerisme op dat eiland en met het volstrekt ontbreken van een behoorlijke douane-controle. Het gebruik van marihuana onder de Sint Maartense schooljeugd is flink toegenomen. Bovendien is gemerkt dat dikwijls toeristen die naar hun land terugkeren in Puerto Rico of Miami worden aangehouden in het bezit van cocaine, die zij op St Maarten hebben gekregen.

De in- en uitvoer van verdovende middelen wordt als een "relatief eenvoudige zaak" beschouwd op St Maarten. Op de luchthaven zijn er geen douane- of politie-mensen die deskundig zijn op dit terrein. Bij het inklaren van schepen komt een burger-inklaringsambtenaar te pas die bovendien nog eens geen opsporingsbevoegdheid heeft. Dat betekent dat zelfs als hij iets zou vermoeden hij geen recht heeft om direct op te treden.

Hoewel het niet met zekerheid valt vast te stellen wordt door de commissie aangenomen dat vooral Aruba en St Maarten in toenemende mate als doorvoerhaven voor verdovende middelen worden gebruikt. Feit is dat schepen die voor de handel in verdovende middelen worden gebruikt, vrijwel zonder risico St Maarten kunnen aandoen om daar voorraad in te nemen en te bunkeren.

Publiek saamhorig bij concert Dennis Brown

"If I had a bird, I'd give it to you"

HET EERSTE CONCERT, dat werd georganiseerd in Coney Island Square Garden was een daverend succes. Dat was mede te danken aan het gelukkige toeval, dat een zeker niet ondenkbare regenbui uitbleef, maar bovenal aan het knappe optreden van de hoofdattractie, de Jamaicaanse reggae-star Dennis Brown en zijn groep We The People.

Halverwege de avond hing het succes van het openluchtconcert aan een zijden draadje. Na het vooroptreden van de locale groep Brotherhood of Man, moest een steeds nerveuzer wordende organisator Mockey Job het publiek tot drie keer toe om geduld verzoeken. Dennis Brown en We The People bleken onvindbaar, althans ze kwamen niet opdagen. Het was toen ongeveer half twaalf. En het publiek,dat zich overigens — misschien mede door de aanwezigheid van flink wat politie-agenten — zeer gedisciplineerd gedroeg, begon toen toch wat onrustig te worden. De meesten zaten er ook al vanaf vóór negenen. De Brotherhood of Man is een groep van het type 'niet-onaardig-maar-nog-erg-veel-te-leren'; hun reggae-repertoire was nogal beperkt — het brengen van tweemaal hetzelfde nummer is daar tekenend voor — en ze kregen het publiek niet in beweging.

En toen, tegen kwart voor twaalf, verscheen tot opluchting van het publiek (én vermoedelijk van de organisatoren) Dennis Brown op het podium. Aanvankelijk vanwege het lange uitblijven met boegeroep begroet, pleit het voor Browns vakmanschap, dat hij het publiek binnen een paar minuten 'plat' had, of liever gezegd al swingend op de banken en de stoelen. Het concert werd in de publiciteit gebracht als een homenage aan Bob Marley. Wie vreesde dat dat inhield, dat Dennis Brown er zich toe zou beperken de overleden reggae-grootmeester te imiteren en uitsluitend diens hits te zingen, kwam gelukkig bedrogen uit.

Dennis Brown is Dennis Brown, anders dan Marley, maar met genoeg talent in huis om het imiteren aan mindere goden over te laten. Originele reggae, niet eens zo commercieel, die het publiek écht wist mee te slepen in de vrijwel elk nummer verwoorde stelling 'we hebben elkaar nodig, we moeten van elkaar houden om samen sterk te staan'.

Goede reggae is muziek, die bevrijdend werkt, muziek die gelukkig maakt. Brown bracht goede reggae. En het publiek was zichtbaar gelukkig, waardoor het zich vreedzaam en sociaal gedroeg.

Bij de bar, waar het razend druk was, hielpen mensen elkaar met bestellingen, laatste sigaretten werden broederlijk en zusterlijk gedeeld, ondanks het feit, dat het afgeladen vol was, werd er nérgens gevochten of gescholden. Dat een paar duizend mensen zo ergens samen zijn, is op Curaçao bepaald geen dagelijks verschijnsel. Een happening, die een en al saamhorigheid en vrede was, wat op sommige momenten ontroerende vormen aannam, zoals bijvoorbeeld toen Brown en We The People een song brachten, waarin het zinnetje 'If I had a bird, I'd give it to you.. telkens terugkeerde, op den duur herhaald door minstens tweeduizend mensen.

Veel werk voor politie op Sint Eustatius

SINT EUSTATIUS — Voor de Politie van St Eustatius is het afgelopen weekeinde onrustig verlopen. Een Arubaans meisje werd zaterdagmiddag in een restaurant lastig gevallen door een man, die in staat van dronkenschap verkeerde. Vanwege zijn toenemende agressieve houding werd de politie gealarmeerd. Toen bleek, dat de man in het bezit was van een mes, werd hij ter ontnuchtering ingesloten. Er is inmiddels een aanklacht tegen hem ingediend.

's Avonds kreeg de politie een melding binnen, dat er wederom moeilijkheden waren bij hetzelfde restaurant. De van elders op de Antillen afkomstige man F.S. verkeerde in verre staat van dronkenschap en wilde met alle geweld plaatsnemen achter het stuur van een vrachtauto. Na een waarschuwing van de politie, om niet weg te rijden met de auto, werd de man zo driftig, dat hij ter ontnuchtering en kalmering werd ingesloten.

Twee jongens van 13 en [...] jaar oud probeerden zaterdagavond diefstal te plegen in een supermarket. De eigenaar van de winkel deed hiervan aangifte bij de politie. Na onderhoud op het bureau werden de kinderen door de politie thuis gebracht.

In de nacht van zaterdag op zondag kwam het bericht binnen, dat twee jongens een huis aan het bekogelen waren met flessen. Toen de politie arriveerde, bleken de jongens inmiddels vandoor te zijn. [...] van hen werd [...] aangetroffen. Hij verklaarde uit jaloezie gehandeld te hebben [...] zijn vriendin had hem in de steek gelaten en verbleef [...] een andere man in het huis. Nadat de jongen zijn excuses had aangeboden, kon hij naar huis gaan.

Diezelfde nacht om half [...] kreeg de politie een telefonische melding over de 64-jarige L.N.G., die zijn vrouw [...] willen vermoorden. Bij zijn [...] aangekomen, vernam de politie van de woedende man, [...] weigerde zijn deur te openen, dat zijn vrouw niet op St Eustatius verbleef, maar op St Maarten. Een buurtbewoner verklaarde echter, dat de vrouw al teruggekeerd was op St Eustatius. Dit bleek ook na controleren van de passagierslijst in het luchthavengebouw. De man stond op zijn erf toen de politie voor de tweede keer arriveerde. Het kwam tot een schermutseling, waarbij agent D. een steekwond in de [...] opliep. Na twee waarschuwingsschoten kon de man aangehouden worden. Later bleek, dat de vrouw van de gearresteerde man een veilig onderkomen had gevonden bij kennissen.

Weinig schommelingen in personeelsbestand Eiland

WILLEMSTAD — Zes ambtenaren zijn er totaal bijgekomen bij de eilandelijke diensten in de periode tussen 1 maart en 1 april van dit jaar terwijl de maand daarop er in totaal één ambtenaar bijkwam. Aldus blijkt uit een nu pas uitgegeven maand overzicht van de personeels bezetting van het eilandgebied Curacao, die weinig verandering vertoont.

In april daalde het arbeidersbestand bij de overheid met acht en de maand daarop met 11 werklieden.

In maart werd er aan 13 ambtenaren/arbeidscontractanten eervol ontslag verleend terwijl dit in april er vier waren.

In april werd bij het Ontvangerskantoor één kracht in dienst genomen, evenals bij de dienst Haven- en Loodswezen.

Voor de Openbare Bibliotheek werd een bibliothecaresse op arbeidscontract aangenomen, terwijl ook de Centrale Bewakingsdienst met een wachterportier werd versterkt.

Tenslotte werd in april een 10-tal administratieve krachten voor 16 weken bij de Dienst Sociale Zaken aangenomen in verband met de pp-kaart uitgifte.

In maart waren er bij de leeszaal één arbeidscontractant voor een jaar in dienst genomen evenals bij de DOW.

De Reinigingsdienst kreeg in die maand ook een nieuwe kracht erbij.

Het aantal tewerkgestelden bij de AWV (Aanvullende werkvoorziening, ondergebracht bij de Dienst Arbeidszorg) blijft gestadig afnemen. Waren er per 11 januari van het vorig jaar in totaal 1002 tewerkgestelden, yorig jaar in totaal 1002 tewerkgestelden, per eind april van dit jaar was dat aantal geslonken tot 782.

Minister H. Croes:

"Enkele conclusies rapport-Bakhuis waren overdreven"

WILLEMSTAD — Sommige constateringen in het rapport-Bakhuis over de besuurlijke chaos op St Maarten zijn overdreven gebleken. Dat verklaarde minister mr Hendrik Croes (Justitie) gevraagd naar het vervolg op de aanbevelingen gedaan in dat rapport.

"Volgens de bewindsman is er wel degelijk follow up geweest, maar niet alle verwijten van het rapport-Bakhuis bleken geheel te kloppen. Het is aan gezaghebber Max Pandt geweest om op grond van de concrete gegevens aangifte te doen. Dat zal ook gebeuren met het rapport van het Pensioen fonds zodra er meer zekerheid bestaat over de daarin vervatte gegevens.

Lezing over natuurlijke geboorte-beperking

WILLEMSTAD — Door het Bisdom van Willemstad zijn dr Hanna Klaus (medical missionary sister) en zuster Louis-Marie Bryan (doctorate social work) uitgenodigd om een lezing te geven op Curacao over de geboortebeperking volgens de ovulatie methode van dr. Billings M.D.

In een perscommunique van het Bisdom wordt gesteld dat de methode geen medicijnen of instrumenten gebruikt, geen nadelige gevolgen heeft en in overeenstemming is met de christelijke moraal terwijl het ook de een harmonisch emotioneel huwelijksleven bevordert, volgens de auteur. Het vereist wel een zekere mate van zelfbeheersing en wederzijds respect.

De lezing is van belang voor getrouwde en verloofde paren en voor allen die zich beijveren voor gezins-en jeugdzorg, aldus het communique. De datum is dinsdag 1 september terwijl de aanvangstijd is bepaald op half tien 's morgens in de grote aula van Huize Welgelegen te Habaai. De toegang is vrij maar de vereiste leeftijd is 18 jaar.

Geen sprake van tv-debat tussen Martina en Croes

WILLEMSTAD — Premier Don Martina (leider van de partij MAN) en de Arubaanse politicus Betico Croes (leider van de partij MEP) zullen niet in een tv-debat verwikkeld zijn bij de opnamen vandaag. Volgens premier Martina gaat het om opnamen van de NOS in de vorm van een vraaggesprek met de heer Klaas-Jan Hindriks over de onafhankelijkheid van de Antillen. Dit programma wordt op 6 september op zowel Curacao als Aruba alsook in Nederland op de televisie uitgezonden. Van een confrontatie tussen hem en Croes in de vorm van een tv-debat zou volgens de Antilliaanse premier geen sprake zijn.

Donatie Refohendi voor blinden

WILLEMSTAD — In het Blindencentrum aan de Corrieweg heeft de voorzitster van Refohendi woensdagmorgen vijftig horloges aangeboden welke speciaal geschikt zijn voor mensen die blind zijn of niet goed kunnen kijken. Deze groep heeft toegezegd meer activiteiten te organiseren om ook andere groepen van gehandicapten te kunnen helpen. Refohendi heeft namelijk als doel fondsen te verzamelen voor gehandicapten. Daartoe heeft men enige tijd geleden een feria gehouden in Isla Verde. De horloges werden aangeboden door mevrouw Joyce Martina-Luitjes. De donatie werd mogelijk door de medewerking van het publiek in het algemeen , maar ook van de kant van de handel en ondernemingen, terwijl Spritzer & Fuhrmann een speciale korting gaf.

Premier Don Martina bedankt voor de eer

WILLEMSTAD — Premier Don Martina heeft voor de eer bedankt om het eerste exemplaar in ontvangst te nemen van het boekwerk "Zwarte Makamba" van de heer Gustaav de Jongh. Dat liet de premier gisternmiddag weten op een persconferentie. Hij zei voor de eer te hebben moeten bedanken, omdat hij de inhoud van het boek niet kent, terwijl hij dat toch wel een vereiste vindt om bij zo'n ceremonie betrokken te worden.

Kankerregistratie op Ned. Antillen

WILLEMSTAD — Op 1 september begint het Prinses Wilhelminafonds zijn jaarlijkse geldinzamelingsactie om daarmee in staat gesteld te worden zijn werk voor de medemens, die aan kanker lijdt, te kunnen continueren. Onder meer door degenen die het niet kunnen betalen in staat te stelen medische behandelingen te ondergaan. In aansluiting op de voorgaande jaren zal ook dit jaar weer meer aandacht worden besteed aan informatieve programma's. Men moet echter wel in de gaten houden, aldus een circulaire van het Wilhelminafonds, dat niet elk van de symptomen welke genoemd worden op zich een vaststaande indicatie zijn van kanker. Maar bij een dergelijk symptoom kan men het best maar zekerheid proberen te krijgen en moet men zich in verbinding met zijn arts stellen. Het Wilhelminafonds hoopt men dit kan bereiken, zodat iedereen hiernaar gaat handelen.

Het fonds is dankbaar voor de steeds ondervonden medewerking van de kant van het publiek, maar ook bij de media bv. Men hoopt, dat ook ditmaal ieder naar kunnen bijdraagt aan de collecte. Bij de botica's kan men informatie folders krijgen en verder zijn er speciale uitzendingen en zijn er publicaties met voorlichtingsmateriaal.

Nos tambe por

Expositie handenarbeid gehandicapten

WILLEMSTAD — In de Centrale markt te Punda wordt zondag 30 augustus in de middaguren een show gegeven van handenarbeid, vervaardigd door mensen met een handicap. Dit gebeurt onder de leuze Nos tambe por (Wij ook kunnen het). Dit gebeurt op initiatief van Female Jaycees Curacao (FJC). De tentoonstelling en demonstratie is toegankelijk voor het publiek tussen één en vijf uur. Er hoeft geen entree betaald te worden. Deze activiteit moet gezien worden in het kader van het Jaar van de gehandicapten, waarbij als doelstelling gevoerd wordt de totale participatie van de gehandicapten op basis van gelijkwaardigheid. Men kan zondagmiddag de handenarbeidproducten kopen, maar ook t-shirts en stickers. Medewerking wordt verleend door Sociedad di siegunan, Dr Capriles kliniek, stichting Zorg voor geestelijk gehandicapten, Vista del Marschool, vereniging Totolica, Mgr P.I. Verriet instituut, Pasadia, stichting Auditief gehandicapten, Aphafi en de Soeur Hedwigschool. De Nos tambe por-commissie van FJC bestaat uit acht personen onder leiding van Alicia Simmons. Men hoopt op grote belangstelling van het publiek.

Bondsraad wijst voorzitter aan

Lopende zaken van CBV blijven voorlopig liggen

WILLEMSTAD — De Bondsraad van de hospitaalbond CBV heeft gisterenavond Ivy Felipa aangewezen als voorzitter. van de bond. Zij zal echter geen lopende zaken behandelen en zich slechts werpen op de voorbereidingen van nieuwe bestuursverkiezingen. Voorlopig zal er dan ook geen duidelijkheid komen in de caokwestie bij het ziekenhuis.

Zoals bekend drong de bondsraad onlangs aan op een referendum over de nieuwe cao bij het hospitaal omdat slechts een kleine minderheid van de leden was verschenen op de tweede opgeroepen vergadering en de cao bij die gelegenheid goedkeurde. Achteraf vond de Bondsraad dat niet correct, wat de bondsvoorzitter C. Coronel dan ook interpreteerde als een motie van wantrouwen en het voorzitterschap neerlegde. De vice-voorzitter Heuvel trad ook af waarop aanvullende bestuursleden werden aangewezen door de bondsraad.

Gisteren vond weer een vergadering plaats van de Bondsraad om de verdere ontwikkelingen van de bond te bespreken. Van de 47 waren er 19 leden aanwezig.

Op de eerste plaats moest een voorlopig bestuur worden aangewezen. Tegen alle verwachtingen in, stelde ex-voorzitter Kibbelaar, de grote motor achter de huidige ontwikkelingen binnen de CBV, zich niet kandidaat voor de zoorzittersspost. Ivy Felipa werd als zodanig aangewezen terwijl Jan Betsy vice-voorzitter wordt. Tot commissaris is verder benoemd Coromoto Allen terwijl de rest van het oude bestuur is aangebleven.

De nieuwe voorzitter besloot gisteren geen lopende zaken de behandelen maar zich slechts te werpen op de voorbereidingen van bestuursverkiezingen bij de bond die eind volgende maand moeten aanvangen via verkiezingen van de vakgroepen. Verwacht wordt dat de heer Kibbelaar zich dan wel kandidaat zal stellen voor het voorzitterschap.

Over een eventueel referendum over de cao werd er geen beslissing genomen gisterenavond hoewel daar wel fel over werd gediscussieerd.

Bondsadviseur Ong-A-Kwie wilde een duidelijke uitspraak van de Bondsraad dat die de nieuwe cao verwierp, maar de Bondsraad waagde zich niet aan een dergelijke uitspraak. Daarop verliet de adviseur de vergadering.

Het proces van verkiezingen bij de CBV kan enkele maanden duren wat met zich meebrengt dat er voorlopig geen enkele duidelijkheid wordt geschapen over de toepassing al dan niet van de nieuwe cao.

WORLD IN A NUTSHELL

ABAD/NEW DELHI — The United States will do its best to speed up con... of the F-16jet fighters ...n. The US ambassador to the United Nations, ...patrick said so during a meeting in the Pa... capital of Islamabad. A ...tion is visiting Pakistan ... days for negotiations ... economic-military aid.

...NGTON — US Secretary of State, Alexander Haig ...ress in Washington that the US is considering economical, political and ... measures against Cuba. ...ccused Cuba of delivering ...et funds and goods ...rillas in El Salvador. ...ccused the guerrillas ... in El Salvador of ...rorism".

...ORK — With a delay of ... hours the Security ... of the United Nations ... night the special ... the South-African ... into Angola. During ..., called on request ... diplomats were making ... resolution in which they ... South-Africa and ... country to pull out ... its troops from Angola.

...NGTON — NASA ... yesterday that the ... second flight of ... shuttle "Columbia" ... postponed from September ... till October the ninth because of small technical failures. NASA announced that they are now five days behind schedule to drive the shuttle from its hangar to the launching-site and they want to avoid extra stress on their technicians in an effort to be in time with the schedule.

AMMAN — French Minister for External Affairs, Claude Cheysson, said yesterday after his arrival in the Jordanian capital, Amman, that the agreements of Camp David have failed. "The opinion of the French government is that the Camp David agreements did not answer the problems of the Middle-East. Cheysson said, cited by the Jordanian press agency "Petra".

WARSCHAU — The representative of the Polish government, Jerzy Urban, said last night in a declaration on television, that Polish police and army must protect radio and television in case the union "Solidarity" try to obstruct their functioning. The presentator on television said that the declaration was authorized by a resolution for radio and television by Solidarity, that they will switch to actions like turning slowly certain transmitters, to be sure the union will have the right to answer the campaign that is going on against the union. The Polish government is worried about this preparation for an irresponsible political act.

JOHANNESBURG — South Africa was hit by the strongest snow-fall in decades last night, while some parts of the country were still enjoying spring. In the Southern part of the country had weather caused problems in electricity service. In the desert-area of Karoo temperature was ten degrees below zero (Centigrades).

FLENSBURG — More than one hundred Russian war ships are in the Bay of Gdansk preparing for excercises in the Oostsea that have to start on September four. A desembarkation excercise scheduled for yesterday had to be cancelled due to bad weather and very strong winds.

PARIS/MEXICO — A declaration published simultaneously in Paris and Mexico City says that Mexico and France recognize the left wing resistance movement in El Salvador as a representative political power. The French-Mexican declaration says that it is legal that the resistance in which the "Farabundo-Marti front" and the Democratic Revolutionary Front work together, participates in negotiations for a political solution of the crisis.

WASHINGTON — Secretary of State Alexander Haig and his Sovjet-partner Andrei Gromiko have a lot of points to handle when they meet for the first time at the end of September. It looks like the Sovjet-Union is convinced that an intervention in Poland is not to her benefit. Haig said at a press-meeting in Washington yesterday that some of the topics they will have to talk about are: Afghanistan, Cambodja, trade, ballistic missiles and bilateral problems.

COPENHAGEN — Social democratic political leaders of Northern and Western-Europe expressed themselves unanimously against introduction of the neutron-bomb. The participants at the meeting in Copenhagen said that introduction of the neutron-bomb will lower the barrier for a nuclear conflict.

WASHINGTON — United States Department of Commerce announced that the US index-figure for the economical activity in the country lowered for the third consecutive month. Economical experts in Washington believe that the continuous lowering of the index-figure indicates that an economical recession is coming.

"Suriname and Grenada confronted with same enemy"

Suriname expresses its solidarity with Grenada

PARAMARIBO — On behalf of the "Progressief Front" of Suriname, headed by Lt Colonel D. Bouterse, this week a declaration was issued to support the Grenada government. The declaration said among other things the following: "The US government, with the arrival of Mr Reagan, has tighten up its aggression against the revolutionary governments in the world and in particular in Latin America and the Caribbean. They have continuously uttered threats towards the revolutionary governments of Cuba, Nicaragua and Grenada in an unmistakable manner". "The struggle of the Grenadian people for national liberation and elevation is apart of the worldwide struggle against imperialism". According to the declaration "the people of Suriname and Grenada are confronted with the same enemy". The declaration goes on with saying that "we all forcefully condemn all attemps of Yankee-imperialism to undermine with the help of aggression and military intervention the Grenadian Revolution while completely overlooking the rights of the Grenadian people to self-determination. We declare our solidarity with the struggle of the people and government of Grenada to end once and for all the economic, political and cultural submission of their country to the USA-imperialism".

The declaration ends with the following recommendations: "To energetically support the struggle of the Grenadian people for national liberation and to reject every interference in the internal affairs of Grenada"; "To start a mass campaign for information and discussion about the revolutionary struggle in Granada via television, radio, unions, farmer organizations, youth organizations, womens organizations, educational institutions etc", and "Take up a position, national, international as well as diplomatic, regarding the abovementioned attempts from the USA-side".

Compensation for cane farmers in Trinidad-Tobago

PORT OF SPAIN (SNA) — **Cane farmers in the twin-island republic of Trinidad and Tobago want to be compensated for losses they suffered last year through unreaped canes.**

The union representing the cane farmers has written the Prime Ministers Mr George Chambers on the matter. According to the union more than 100.000 tons of cane had been lost because of non-reaping. But Caroni limited, the top sugar company of the republic, said that the losses were between 30 to 35.000 tons. Meanwhile, in St Kitts, more than 5.000 sugar workers are to receive an out of crop bonus of five percent on August 28. The announcement was made by the countrys National Sugar Corporation (NAC).

Cooperation agreement Guyana-Colombia

GEORGETOWN (SNA) — **Colombias foreign minister Dr Carlos Simmonds ended a 24 hours visit to Guyana, signing two agreements on co-operation between the two countries.**

Dr Simmonds at a luncheon given for him by Guyanas foreign minister Mr Rashleigh Jackson, spoke of the need for closer co-operation between each other. He said that his country was seeking co-operation, not on the basis of leadership but for mutual benefit. He said both countries face similar dangers and this has made it even more important that they co-operate with each other. Dr Simmonds was reciprocating a visit made to his country two months ago by Mr Jackson.

Dr Simmonds visit to Guyana concluded a swing through the Caribbean which also took him to Guadeloupe, Dominica, St Lucia and Barbados.

CIC wants to include MDCS

BRIDGETOWN(SNA) — **The Barbados-based Caribbean Investment Corporation (CIC) wants to include the More Developped Countries (MDCS) such as Guyana, Trinidad and Tobago, Barbados and Jamaica in its programme.**

The CIC established eight years ago, catered for the Less Developed Countries (LDCS) of the region but now feels that the MDCS should be involved in its programme. In this regard, CIC officials are meeting with experts in the United States and public and private sector representatives of the Caribbean to map out a programme and consider ways and means of investments. CIC board members are drawn from the regions private sector and has an independent secretariat.

Baseball results

NEW YORK — Results of Major Leage baseball games played on Thursday:

AMERICAN LEAGUE:
Kansas City Royals 11 - Toronto Blue Jays 5; Baltimore Orioles 6 - California Angels 2; Boston Red Sox 6 - Oakland As 5; Cleveland Indians 12 - Seattle Mariners 2; Texas Rangers 5 - Milwaukee Brewers 1; Minnesota Twins 4 - Detroit Tigers 3; Chicago White Sox 3 - New York Yankees 1 (rain-shortened).

NATIONAL LEAGUE:
New York Mets 3 - Houston Astros 2; Montreal Expos 12 - Cincinnati Reds 0; Los Angeles Dodgers 6 - Chicago Cubs 0; St Louis Cardinals 3 - San Diego Padres 2 (13 innings); San Francisco Giants 5 - Pittsburgh Pirates 4 (13 innings). (Only games scheduled).

PARIS — Jordanian King Hoessein yesterday insisted on France and the European community to make efforts for a conference about the Middle East. Hoessein, in an interview with the France paper "Le Monde" said that Washington and Moscow have to participate in a conference to arrange the Arabian-Israeli conflict.

...29 augustus is geheel onverwacht, ...er lijden, van ons heengegaan onze ...Vrouw, Moeder en Dochter

Henriette Hoetjes
geb. Gabeler

Siem
Paul
Rene
Oma

...er van overtuigd dat zij ook in het ...maals gelukkig zal zijn.

...raat 4

...nis: zal nader bekend gemaakt worden.

...nglish Companion

...Y ® by Jack Tippit

Walt Disney's DONALD DUCK ®

...Bailey ® By Mort Walker

®

BIANCA Airport Hotel
Proudly presents
"ORQUIDIA" Musical Group
EACH SUNDAY 17.00 - 22.00
MATINEE DANSANT
AMBIENTE - SFEER - GEZELLIGHEID

Super Summer Sale
TECHNI-CARIBE INC.
EMANCIPATIE BLVD. 38
TEL. 36470 & 35480
Carrier
World's number one air conditioning maker.

CARRIER:	
6500 B.T.U. room airco	F. 725,-
9000 B.T.U. room airco	F. 875,-
11500 B.T.U. room airco	F. 1035,-

Amana Energy Efficient

7 cu ft chest freezer	F. 625,-
13 cu ft upright freezer	F. 900,-
12 cu ft ec. refrigerator	F. 1260,-
14 cu ft ec. refrigerator	F. 1300,-
14 cu ft self defr. refr.	F. 1550,-
16 cu ft self defr. refr.	F. 1700,-
5000 B.T.U. room airco	F. 625,-

DEENSE KLOMPEN
voor dames en heren
Schoenhandel Lanka
Salińja, naast Pablo Frederik

Gezellig een avond uit... bezoek dan even
Le Recif
Curacao first exclusive seafood Restaurant with private dancing. Piscadera - Tel.: 25824
het enige Seafood restaurant op Curacao.
Na heerlijk gegeten te hebben dansen vanaf 11 uur p.m. tot ...

LE RECIF PROGRAMMA

donderdag	Mexicaans Muziek
vrijdag	Life music - Reflexion
zaterdag	Life music "Brotherhood of Man"
zondag	Matinee 3 - 7 uur met "Combo van ... heid".

GROTE UITVERKOOP
25% KORTING
op EET- KOFFIE en THEESERVIEZEN
op Zaterdag 29 augustus, Maandag 31 aug. en Dinsdag 1 september.
JOYERIA SUISA
F. Weisinger
Madurostraat 25

TE KOOP AANGEBODEN
een ruim groot
WOONHUIS
Voor inl.:
Tel. 43552

TE KOOP AANGEBODEN
Buick Re...
1979
Rooseveltweg ...

STROOMONDERBREKING
Veel werkzaamheden kunnen wij voor U uitvoeren zonder U te storen, doch ditmaal moeten wij de stroomvoorziening onderbreken:
OP ZONDAG 30—8—1981
VAN 08.00 - 16.00 UUR
A. SCHARLOOWEG (tussen Julianaplein - Ontvangerslaan).
B. CONSCIENTIESTEEG - RIFWATERSTRAAT - ...

TA BENDE
Sumatrastraat 18
Donkerstraat 9
Tres ... na ... wacht: 53 - 58 - 59.
Pa informacion
R. STECKMAN, TEL. 61229

CLIMA CARS
AUTO AIRCONDITIONING
Herst 1A - Tel. 872 ...

HUIS TE KOOP
Mgr. Kieckensweg
Eigendomsterrein 600 m2
Oppervlakte 252 m2
Woonhuis, 3 slaapkamers, 1 ... kamer, eetzaal, voorzaal, voor- en ... terporch.
Huis staat leeg.
Fl. 130.000,—

Incaweg
Eigendomsterrein 1100 m2
Oppervlakte 130 m2
3 slaapkamers, 1 badkamer, e... voor- en achterporch, dakre... geasfalteerd.
Fl. 160.000,—
Inlichtingen: tel. 614292

URGENT
Arts ... zoekt op korte termijn passende
woonruimte
Tel. 25200
(Arthur Frommer)
Dr. Riens, Villa 49.

VEILING
Op donderdag, 17 september 1981, des morgens om 10 uur, zal ten overstaan van ondergetekende te zijner kantore, Kerkstraat 10A, ... den verkocht aan de meestbiedende, krachtens onherroepelijke volmacht ex artikel 1203 Burgerlijk Wetboek van de Nederlandse Antillen:
"het tot 18 september 2028 lopende recht van erfpacht op een perceel grond, gelegen in het Tweede District van Curaçao, bekend als kavel nr. ... van het verkavelingsplan ... ter grootte van 1.240 m2, nader omschreven in meetbrief nr. 332 van 16 november 1967, met het daarop gebouwde woonhuis, ... bekend als ... weg nr. 11".
De veilingsvoorwaarden liggen gedurende 8 dagen vóór de veiling ter inzage ten kantore van ondergetekende.
Deze voorwaarden houden onder meer de bepaling in, dat iedere bieder verplicht is tot nakoming van zijn bod een onherroepelijke bankgarantie te overhandigen of andere zekerheid te stellen.
Dr. J.A. Schiltkamp
notaris

WE HAVE MOVED
as from September the first
... Ins. Agency N.V.
... Citizens Ins. Co. Ltd.
... moved from
... to
Prof. ...weg 8A
Tel. ...330

VEILING
Op donderdag, 17 september 1981, des morgens om 10 uur, zal ten overstaan van ondergetekende te zijnen kantore, Kerkstraat 10A, alhier, in het openbaar worden verkocht aan de meestbiedende, krachtens onherroepelijke volmacht ex artikel 1203 Burgerlijk Wetboek van de Nederlandse Antillen:
"... Scheveningenstraat 4, staande op eigendomsgrond, groot 669 m2, ..."
De veilingsvoorwaarden liggen gedurende 8 dagen vóór de veiling ter inzage ten kantore van ondergetekende.
Deze voorwaarden houden onder meer de bepaling in, dat iedere bieder verplicht is tot nakoming van zijn bod een onherroepelijke bankgarantie te overhandigen of andere zekerheid te stellen.
Dr. J.A. Schiltkamp
notaris

Jenny's Beauty Parlor
Bonaccaweg 21
begint 1 september 1981 met nieuwe cursussen. Duur van de cursus hangt af van je eigen capaciteiten. Je hebt de mogelijkheid 1 jaar ervaring op te doen.
Beauty Special
Facials
Speciale offerte van Jenny's
Bel voor een afspraak
telefoon 80129 ...

Zeer ... de bekende
Bentwood Rocking Chair
kleuren: naturel en walnut.
was f. 225,—
nu fl. 185,—
... U kunt ... gemonteerd of ongemonteerd kopen.
... de Maduro & C...
COMMERCIAL ...
Kerkstraat 10, tel. 613...

CASA POONI
(in de steeg naast Chung King)
VOOR DE HEREN:
Pantalons 3 voor f. 14,...
Sweaters 3 voor f. 18,...
Onderbroeken f. 1,...
Sokken f. 1,...
Overhemden
VOOR DE DAMES:
Lange broeken
Zijden blousen
Hindu blousen
Nieuwe ...
Sweaters
Pantalons
Onderbroeken
Blue Jeans
Kousen
Shorts
En nog veel meer. Kom zelf langs!!

BEKENDMAKING
Verband met werkzaamheden aan de ... centrale van het St. Elisabeth ... Sanatorium zijn deze instellingen op
Zondag 30 augustus 1981
tussen 06.00 en 08.30 uur, slechts bereikbaar ...
24400.

BON BONAIRE
3 Dagen ... op Bonaire
Hotel Rochaline ...
... Beach Hotel ...
Hotel ... Casino ...

HATHA-YOGA
Physical postures, breathing and ...
... 8.00 p.m. at: ... Stavanger...weg 8A.

Let op! Norbert U ...
Met ingang van 28 augustus ...
telefoonnummer veranderd.